www.elektromarkabolt.hu

# Használati utasítás

Quality, Design and Innovation

home.liebherr.com/fridge-manuals

LIEBHERR

www.elektromarkabolt.hu

# Tartalomjegyzék


**1 A készülék áttekintése ... 3**
1.1 A szállítmány tartalma ... 3
1.2 A készülék és a felszereltség áttekintése ... 3
1.3 SmartDevice ... 3
1.4 A berendezés alkalmazási területe ... 4
1.5 Megfelelőségi nyilatkozat ... 4
1.6 A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok ... 4
1.7 EPREL adatbázis ... 4

**2 Általános biztonsági utasítások ... 4**

**3 A Touch-kijelző működési módja ... 6**
3.1 Navigáció és az ikonok magyarázata ... 6
3.2 Menük ... 6
3.3 Nyugalmi üzemmód ... 7

**4 Üzembe helyezés ... 7**
4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés). 7

**5 Tárolás ... 8**
5.1 A tárolásra vonatkozó utasítások ... 8
5.2 Hűtőrész ... 8
5.3 EasyFresh ... 8
5.4 Pincefiók ... 8
5.5 **** fagyasztórekesz ... 8
5.6 Tárolási időtartamok ... 9

**6 Takarékoskodás az energiával ... 9**

**7 Kezelés ... 9**
7.1 Kezelő- és kijelzőelemek ... 9
7.1.1 Status-kijelzés ... 9
7.1.2 A kijelző ikonjai ... 9
7.2 A készülék funkciói ... 9
7.2.1 Tudnivalók a készülékfunkciókhoz ... 9
Készülék ki- és bekapcsolása ... 9
Hőmérsékleti zóna ki- és bekapcsolása ... 10
WLAN ... 10
Hőmérséklet ... 11
Hőmérséklet mértékegysége ... 12
C-Value ... 12
SuperCool ... 12
PartyMode ... 13
HolidayMode ... 13
SabbathMode ... 14
E-Saver ... 14
CleaningMode ... 15
Kijelző fényereje ... 15
Ajtóriasztás ... 16
Bevitel zárolása ... 16
Készülékinformáció ... 16
Szoftver ... 17
Bemutató üzemmód ... 17
Gyári beállítások visszaállítása ... 18
7.3 Üzenetek ... 18
7.3.1 A figyelmeztetések áttekintése ... 18
7.3.2 Figyelmeztetések befejezése ... 18
7.3.3 Az emlékeztetők áttekintése ... 18

**8 Felszereltség ... 19**
8.1 4 csillagos fagyasztórekesz ... 19
8.2 Ajtópolc ... 19
8.3 Tárolólapok ... 19
8.4 Osztható tárolólap ... 20
8.5 VarioSafe ... 20
8.6 Hely a sütőtepsi számára ... 22
8.7 Fiókok ... 22
8.8 Az EasyFresh fedele ... 24
8.9 A páratartalom szabályozása ... 24
8.10 Palacktartó ... 24

**9 Karbantartás ... 25**
9.1 Kihúzórendszerek szétszerelése / összeszerelése 25
9.2 A készülék leolvasztása ... 26
9.3 Berendezés tisztítása ... 26

**10 Vevőinformációk ... 26**
10.1 Műszaki adatok ... 26
10.2 Működés közbeni zajok ... 27
10.3 Műszaki üzemzavar ... 27
10.4 Vevőszolgálat ... 28
10.5 Típustábla ... 28

**11 Üzemen kívül helyezés ... 28**

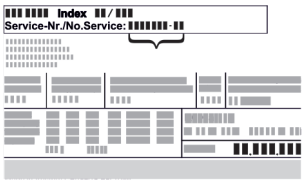
**12 Hulladékkezelés ... 29**
12.1 A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre ... 29
12.2 A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon ... 29


A gyártó folyamatosan dolgozik az egyes típusok és modellek továbbfejlesztésén. Kérjük megértését azért, hogy a formai, műszaki és a felszerelést illető változtatás jogát fenntartjuk.

| Ikon | Magyarázat |
|---|---|
|  | **Olvassa el az útmutatót**<br>Olvassa át figyelmesen az útmutatóban foglalt tudnivalókat, hogy új készülékének összes előnyét megismerhesse. |

www.elektromarkabolt.hu



| Ikon | Magyarázat |
|---|---|
| | **További információk az interneten**<br>A digitális útmutató kiegészítő információkkal és további nyelvi változatokban megtalálható az interneten az útmutató első oldalán található QR-kód segítségével vagy a szervizszám megadásával a **home.liebherr.com/fridge-manuals** oldalon.<br>A szervizszám a típustáblán olvasható:<br><br>*Fig.* Példaként szolgáló ábrázolás |
| | **Ellenőrizze a készüléket**<br>Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasza van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálattal. |
| | **Eltérések**<br>Ez az útmutató több típusra érvényes, ezért eltérések előfordulhatnak. Csillaggal (*) jelöltük meg azokat a bekezdéseket, amelyek csak bizonyos készülékekre érvényesek. |
| | **Kezelési útmutatások és a kezelések eredményei**<br>A kezelési útmutatásokat ▶ jelöli.<br>A kezelések eredményeit ▷ jelöli. |
| | **Videók**<br>A készülékekről a Liebherr-Hausgeräte YouTube-csatornán érhetők el videófilmek. |

Ez a használati útmutató a következőkre érvényes:

| | |
|---|---|
| IRC.. | 5121 |

# 1 A készülék áttekintése

## 1.1 A szállítmány tartalma

Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasza van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálattal. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)

A szállítmány a következőket tartalmazza:

- Beépíthető készülék
- Felszereltség (típustól függő)
- Szerelési segédanyag (típustól függő)
- „Quick Start Guide”
- „Installation Guide”
- Szerviz prospektus

## 1.2 A készülék és a felszereltség áttekintése

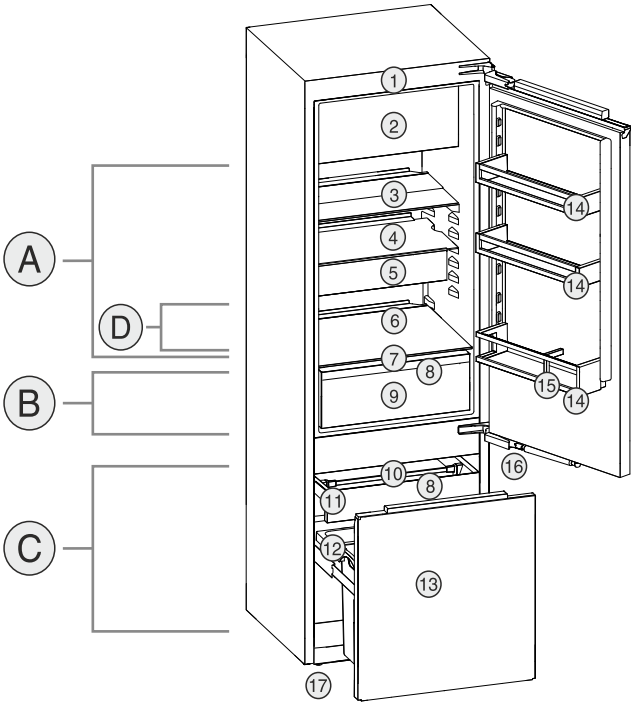



*Fig. 1 Példaként szolgáló ábrázolás*

**Hőmérséklet-tartomány**

**(A)** Hűtőrész
**(B)** EasyFresh
**(C)** Pincefiók
**(D)** Leghidegebb rész

**Felszereltség**

**(1)** Kezelőelemek
**(2)** 4 csillagos fagyasztórekesz
**(3)** Osztható tárolólap
**(4)** Tárolólap
**(5)** VarioSafe
**(6)** Hely a sütőtepsi számára
**(7)** Az EasyFresh-Safe fedele
**(8)** Lefolyónyílás
**(9)** EasyFresh-Safe
**(10)** Fiók tartóeleme
**(11)** Fiók kihúzható kocsija
**(12)** Típustábla
**(13)** Kihúzható kocsi
**(14)** Ajtópolc
**(15)** Palacktartó
**(16)** Záráscsillapító
**(17)** Állítható lábak

**Megjegyzés**

▶ A tartók, fiókrekeszek és kosarak kiszállított állapotban az optimális energiahatékonyságnak megfelelően vannak elhelyezve. Ha módosítja az elemek elrendezését az adott betolási lehetőségeken belül, pl. máshová teszi a hűtőrész polcait, az nincs semmilyen hatással az energiafogyasztásra.

## 1.3 SmartDevice

SmartDevice a hűtőkészülék-pincefiók kombinált készülék hálózatba kötésére szolgáló megoldás.

Ha készüléke SmartDevice-képes, vagy elő van rá készítve, akkor készülékét gyorsan és egyszerűen bekötheti a hálózatba a WLAN révén. A SmartDevice alkalmazással készülékét mobil végfelhasználói készülékkel kezelheti. A SmartDevice alkalmazásban további, kiegészítő funkciók és beállítási lehetőségek állnak rendelkezésére.

www.elektromarkabolt.hu



| | |
|---|---|
| SmartDevice használatára előkészített készülék: | Készüléke elő van készítve a SmartDeviceBox funkcióval való használatra. Először be kell szereznie a SmartDeviceBox alkalmazást, és telepítenie kell. Ahhoz, hogy készülékét rákösse a WLAN-hálózatra, le kell töltenie a SmartDevice alkalmazást. |
| További információk a SmartDevice használatáról: | **smartdevice.liebherr.com** |
| Szerezze be a SmartDeviceBox alkalmazást a Liebherr-Hausgeräte internetes boltjában: | **home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html** |
| Töltse le a SmartDevice alkalmazást: | |

Miután elvégezte a SmartDevice alkalmazás telepítését és konfigurálását, készülékét a SmartDevice alkalmazás segítségével, a készülék WLAN-funkciója révén (lásd  WLAN) tudja csatlakoztatni WLAN-hálózatára.

**Megjegyzés**
A SmartDevice-funkció a következő országokban nem érhető el: Oroszország, Fehéroroszország, Kazahsztán.

A SmartDeviceBox nem használható.

## 1.4 A berendezés alkalmazási területe

### Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag élelmiszerek hűtésére alkalmas házi vagy háztartási környezetben. Ilyennek számít pl. a következő használat

- személyzeti konyhákban, reggelit szolgáltató penziókban,
- vendégek számára vidéki nyaralókban, szállodákban és más szálláshelyeken,
- élelmiszerellátásnál és hasonló nagykereskedelmi szolgáltatásnál.

Minden más alkalmazási mód tilos.

### Előre látható hibás használat

Az alábbi alkalmazások kifejezetten tilosak:

- Gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi preparátumok vagy hasonló, a 2007/47/EK gyógyszertermékekkel kapcsolatos irányelv hatálya alá tartozó anyagok és termékek hűtése és tárolása
- Alkalmazás robbanásveszélyes területeken

A készülék helytelen használata a tárolt áru károsodását vagy romlását okozhatja.

### Klímaosztályok

A készülék a klímaosztályok szerinti besorolásban a korlátozott környezeti hőmérséklet mellett használható. Az Ön készülékére vonatkozó klímaosztályt a típustáblán találja.

**Megjegyzés**
▶ A zavartalan üzemeltetés biztosításához tartsa be a megadott környezeti hőmérsékleteket.

| Klímaosztály | az alábbi környezeti hőmérsékleteken: |
|---|---|
| SN | 10 °C – 32 °C |
| N | 16 °C – 32 °C |
| ST | 16 °C – 38 °C |
| T | 16 °C – 43 °C |
| SN-ST | 10 °C – 38 °C |
| SN-T | 10 °C – 43 °C |

## 1.5 Megfelelőségi nyilatkozat

A hűtőkör átesett a tömörségi vizsgálaton. A készülék beépített állapotban megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, valamint a megfelelő irányelveknek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: www.Liebherr.com

## 1.6 A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok

A következő linken ellenőrizheti, hogy az Ön készüléke tartalmaz-e a REACH-rendelet szerinti SVHC anyagokat: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

## 1.7 EPREL adatbázis

2021. március 1-jétől az energiafogyasztási címkézéssel és a környezettudatos tervezéssel kapcsolatos információk az európai termékadatbázisban (EPREL) találhatók. A termékadatbázis a következő címen érhető el: https://eprel.ec.europa.eu/. Az oldal megkéri, hogy adja meg modelljének jelölését. A modell jelölését a típustáblán találja.

# 2 Általános biztonsági utasítások

Őrizze meg gondosan ezt a használati utasítást, hogy bármikor kéznél legyen, ha szükség van rá.

Ha továbbadja a készüléket, adja tovább a használati utasítást is a készülék következő tulajdonosának.

A készülék szabályszerű és biztonságos használata érdekében olvassa végig alaposan ezt a használati utasítást, mielőtt használatba veszi a készüléket. Mindig tartsa be a benne

www.elektromarkabolt.hu



foglalt útmutatásokat, biztonsági utasításokat és figyelmeztető megjegyzéseket. Ezek a tudnivalók fontosak a készülék biztonságos és kifogástalan telepítéséhez és üzemeltetéséhez.

**A felhasználót fenyegető veszélyek:**

- Ezt a készüléket gyerekek, csökkent fizikai, érzékelési és mentális képességű, valamint tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és értik az ebből eredő veszélyeket. Gyerekeknek nem szabad a készülékkel játszani. A tisztítást és a felhasználói karbantartást ne végezzék gyerekek felügyelet nélkül. A 3 és 8 év közötti gyermekek végezhetnek be- és kirakodást a készüléknél. A 3 év alatti gyermekeket tartsa távol a készüléktől, hacsak nem állnak folyamatos felügyelet alatt.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben a készüléket gyorsan le tudja választani a hálózatról. Ezért a készülék hátoldalának tartományán kívülre kell esnie.
- Amikor a készüléket leválasztja a hálózatról, mindig a csatlakozódugót fogja meg. Ne a kábelnél fogva húzza.
- Hiba esetén húzza ki a hálózati csatlakozót vagy kapcsolja le a biztosítékot.
- A hálózati csatlakozóvezetéket ne sértse meg. Ne működtesse a készüléket hibás hálózati csatlakozóvezetékkel.
- A készüléken csak a vevőszolgálattal vagy megfelelő képzettségű szakemberrel végeztessen javítást vagy bármilyen beavatkozást.
- A berendezést csak az útmutatóban lévő adatok alapján szerelje be, csatlakoztassa és kezelje hulladékként.
- A berendezést csak beszerelt állapotban működtesse.

**Tűzveszély:**

- A készülékben lévő hűtőközeg (adatokat lásd a típustáblán) környezetbarát, de gyúlékony. A szivárgó hűtőközeg begyulladhat.
  - A hűtőkör csővezetékeit ne sértse meg.
  - A készülék belső terében ne foglalatoskodjon gyújtóforrásokkal.
  - A készülék belsejében ne használjon elektromos eszközöket (pl. gőztisztító készüléket, fűtőberendezést, jégkrémkészítőt stb.).
  - Ha a hűtőfolyadék kifolyik: a kilépés helyének közeléből távolítsa el a nyílt lángot vagy a gyújtóforrásokat. Jól szellőztesse ki a helységet. Értesítse a vevőszolgálatot.
- Ne tároljon a készülékben robbanékony anyagokat vagy éghető hajtógázzal, mint pl. propánnal, butánnal, pentánnal stb. működő szóródobozokat. Az ilyen flakonokat a tartalmukra vonatkozó rányomtatott adatok alapján, vagy a láng jelkép segítségével lehet felismerni. Az esetlegesen kiáramló gázokat az elektromos alkatrészek meggyújthatják.
- A készüléktől tartsa távol az égő gyertyát, lámpát és egyéb nyílt lángot használó eszközöket, mert ezek felgyújthatják a készüléket.
- Alkoholos italokat vagy egyéb alkoholtartalmú üvegeket csak jól lezárva tároljon. Az esetlegesen kilépő alkoholt az elektromos alkatrészek meggyújthatják.

**A berendezés eldőlhet és felborulhat:**

- Az aljzatot, fiókokat, ajtókat stb. ne használja lépcsőnek, és ne támaszkodjon rá. Ez különösen érvényes a gyerekekre.

**Az élelmiszer megmérgeződhet:**

- A túl sokáig tárolt élelmiszereket ne fogyassza el.

**Fagyást, érzéstelenséget és fájdalmat érezhet:**

- Ne hagyja, hogy bőre hosszú időn keresztül érintkezzen a hideg felületekkel vagy a hűtött/fagyott áruval, vagy pedig tegyen védelmi intézkedéseket, pl. viseljen kesztyűt.

**Sérülés vagy kár keletkezhet:**

- A forró gőz sérüléseket okozhat. A leolvasztáshoz ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztítókészülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

**Zúzódásveszély:**

- Az ajtó nyitásakor és zárásakor ne nyúljon a zsanérhoz. Beszorulhatnak az ujjai.

**A készüléken található jelek:**

www.elektromarkabolt.hu





A jel a kompresszoron helyezkedhet el. A kompresszorban található olajra vonatozik, és a következő veszélyre utal: lenyelve vagy a légutakba jutva halált okozhat. Ez az utasítás csak az újrahasznosításnál bír jelentőséggel. Normál üzemeltetés során semmilyen veszély nem áll fenn.



A jel a kompresszoron található, és a tűzveszélyes anyagok által jelentett veszélyt jelöli. Ne távolítsa el a matricát.



A készülék hátoldalán ilyen vagy ehhez hasonló matrica található. Arra utal, hogy az ajtóban és/vagy a házban vákuumos szigetelőpanelek (VIP) vagy perlitpanelek találhatók. A megjegyzés csak az újrahasznosítás szempontjából lényeges. Ne távolítsa el a matricát.

**Tartsa be a többi fejezetben foglalt figyelmeztetéseket és egyéb különleges utasításokat:**

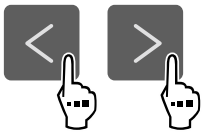
| | | |
|---|---|---|
| ⚠ | VESZÉLY | egy közvetlenül fenyegető veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérüléseket okoz, ha nem kerüli el. |
| ⚠ | FIGYELMEZTETÉS | egy veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerüli el. |
| ⚠ | VIGYÁZAT | egy veszélyes helyzetet jelez, ami könnyű vagy közepesen súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerüli el. |
| | FIGYELEM | egy veszélyes helyzetet jelez, ami anyagi károkat okozhat, ha nem kerüli el. |
| | Megjegyzés | hasznos tanácsokat és tippeket jelöl. |

# 3 A Touch-kijelző működési módja

A készülékét a Touch-kijelzővel kezelheti. A Touch-kijelzővel (a továbbiakban kijelző) koppintással választhatja ki a készülékfunkciókat. Ha 10 másodpercig semmilyen műveletre nem kerül sor a kijelzőn, akkor a kijelzés vagy a fölé rendelt menüre, vagy közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza.

## 3.1 Navigáció és az ikonok magyarázata

Az ábrákon a kijelzővel történő navigáció különböző ikonokkal történik. A következő táblázat ezeket az ikonokat ismerteti.

| Ikon | Leírás |
|---|---|
|  | **Előre navigációs nyíl megnyomása:** A menüben eggyel tovább navigál. |
|  | **Vissza navigációs nyíl megnyomása:** A menüben eggyel visszaugrik. |
|  | **A navigációs nyíl megnyomása többször egymás után:** Navigálás a menüben a kívánt funkcióhoz. |
|  | **Jóváhagyó ikon megnyomása:** Funkció aktiválása/inaktiválása. Nyissa meg az almenüt. |
|   | **A jóváhagyó ikon megnyomása a vissza ikonnal együtt:** Visszaugrás egy menüszinttel. |
|  | **Nyíl órával:** Több mint 10 másodpercig tart, amíg a kijelzőn a következő kijelzés megjelenik. |
|   | **Nyíl időadattal:** A megjelenített ideig tart, amíg a kijelzőn a következő kijelzés megjelenik. |
|  | **„Beállítási menü” megnyitása ikon:** Navigálás a beállítási menühöz és a beállítás menü megnyitása. Amennyiben szükséges: A beállítási menüben navigálás a kívánt funkcióhoz. (lásd 3.2.1 Beállítási menü megnyitása) |
|  | **„Bővített menü” megnyitása ikon:** Navigálás a bővített menühöz és a bővített menü megnyitása. Amennyiben szükséges: Navigállás a bővített menüben a kívánt funkcióhoz. (lásd 3.2.2 Bővített menü megnyitása ) |
| Nincs művelet 10 másodpercen belül | Ha 10 másodpercig semmilyen műveletre nem kerül sor a kijelzőn, akkor a kijelzés vagy a fölé rendelt menüre, vagy közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza. |
| Nyissa ki az ajtót, majd csukja be újra | Ha az ajtót kinyitja és azonnal vissza is csukja, akkor a kijelző közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza. |

*Megjegyzés: A kijelzőt ábrázoló képek angol fogalmakat tartalmaznak.*

## 3.2 Menük

A készülékfunkciók különböző menükben vannak elosztva.

www.elektromarkabolt.hu



| Menü | Leírás |
|---|---|
| Fő menü | Ha bekapcsolja a készüléket, akkor automatikusan a fő menü jelenik meg.<br>Innen lehet navigálni a legfontosabb készülékfunkciókhoz, a beállítási menühöz és a bővített menühöz. |
| <br>Beállítási menü | A beállítási menü további készülékfunkciókat tartalmaz a készülék beállításához.<br>(lásd 3.2.1 Beállítási menü megnyitása) |
| Bővített menü | A bővített menü speciális készülékfunkciókat tartalmaz a készülék beállításához. A bővített menühöz a hozzáférés az **1 5 1** számkóddal van védve.<br>(lásd 3.2.2 Bővített menü megnyitása ) |

### 3.2.1 Beállítási menü megnyitása

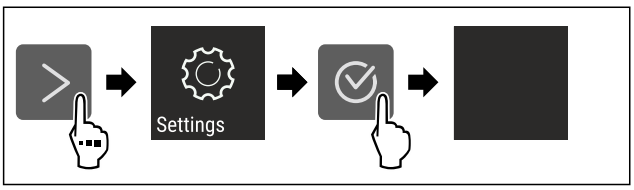



*Fig. 2 Példaként szolgáló ábrázolás*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A beállítási menü megnyílt.
▶ Amennyiben szükséges: Navigáljon a kívánt funkcióhoz.

### 3.2.2 Bővített menü megnyitása



*Fig. 3*

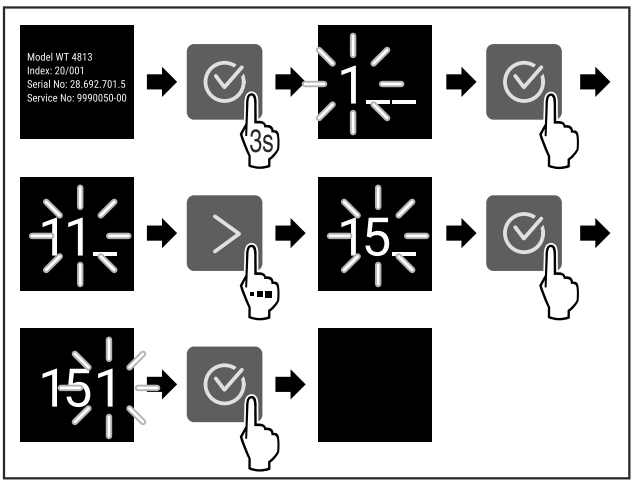



*Fig. 4 Példaként szolgáló ábrázolás, hozzáférés a **151** számkóddal*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Megnyitotta a bővített menüt.
▶ Amennyiben szükséges: Navigáljon a kívánt funkcióhoz.

## 3.3 Nyugalmi üzemmód

Ha a kijelzőt 1 percig nem érinti meg, akkor a kijelző nyugalmi üzemmódra vált. Nyugalmi üzemmódban a kijelző fényessége tompa.

### 3.3.1 Nyugalmi üzemmód befejezése

▶ Nyomjon meg egy tetszőleges navigációs gombot.
▷ A nyugalmi üzemmód befejeződik.

# 4 Üzembe helyezés

## 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés)

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

❑ A készüléket beépítette és csatlakoztatta a szerelési útmutatónak megfelelően.
❑ Eltávolította az összes ragasztócsíkot, öntapadós fóliát és védőfóliát, valamint a szállítási biztosításokat.
❑ Kivette az összes reklámanyagot a fiókokból.
❑ A Touch-kijelző működési módját megismerte. (lásd 3 A Touch-kijelző működési módja)

**Kapcsolja be a készüléket a Touch-kijelzővel:**

▶ Ha a kijelző nyugalmi üzemmódban van: Rövid időre érintse meg a kijelzőt.
▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

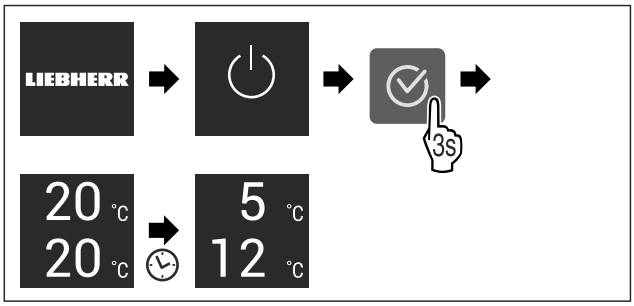



*Fig. 5 Példaként szolgáló ábrázolás*

▷ Megjelenik az állapotkijelzés.
▷ A készülék a gyárilag beállított célhőmérsékletre hűl.
▷ A készülék demó üzemmódban bekapcsol (az állapotjelzőn DEMO felirat látható): Ha a készülék demó üzemmódban elindul, akkor a demó üzemmódot a következő 5 percen belül inaktiválni lehet. (lásd  Bemutató üzemmód)

**További információk:**

- Helyezze üzembe a SmartDevice alkalmazást. (lásd 1.3 SmartDevice) és (lásd  WLAN)

**Megjegyzés**
A gyártó javaslata:

▶ Élelmiszer behelyezése: várjon kb. 6 órát, amíg a készülék eléri a beállított hőmérsékletet.
▶ A **fagyasztott árut** -18 °C-os vagy alacsonyabb hőmérsékleten helyezze be.
▶ Tartsa be a tárolásra vonatkozó utasításokat. (lásd 5.1 A tárolásra vonatkozó utasítások)

**Megjegyzés**
A tartozékok Liebherr-Hausgeräte üzletében szerezhetők be a home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html internetcímen.

www.elektromarkabolt.hu



# 5 Tárolás

## 5.1 A tárolásra vonatkozó utasítások

**FIGYELMEZTETÉS**
Tűzveszély
▶ A készülék élelmiszertartójában ne használjon a gyártó által nem javasolt elektromos készüléket.

**Megjegyzés**
Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.
▶ A szellőzőrést mindig hagyja szabadon.

Tartsa be a tárolásra vonatkozó következő utasításokat:

- A fagyasztórekeszben: Alaposan csomagolja be az élelmiszert.
- A kis mértékben illatot vagy aromát kibocsátó vagy átvevő élelmiszereket zárt edényekben csomagolva vagy letakarva tárolja.
- Nyers húst vagy nyers halat tiszta, zárt edényekbe csomagoljon. Ezzel megakadályozza, hogy a hús vagy a hal más élelmiszerekkel érintkezzen vagy azokra rácsepegjen.
- A folyadékokat zárt edényekben tárolja.
- Legyen szabad hely az élelmiszerek között, hogy a levegő keringhessen.
- Az élelmiszereket a csomagoláson feltüntetett előírások szerint tárolja.
- Mindig vegye figyelembe a csomagoláson megadott minimális eltarthatósági dátumot.

**Megjegyzés**
Ezen útmutatások be nem tartása az élelmiszerek megromlásához vezethet.

## 5.2 Hűtőrész

A készülékben a levegő keringése alakítja ki a különböző hőmérsékleti zónákat. A különböző hőmérsékleti zónák megtalálhatók a készülék és a felszereltség áttekintésében. (lásd 1.2 A készülék és a felszereltség áttekintése)

### 5.2.1 Élelmiszerek elrendezése

▶ Felső rész és ajtó: vaj, sajt, konzervek és tubusok tárolása.
▶ Leghidegebb hőmérsékleti zóna: könnyen romlandó élelmiszerek, például készételek, hús- és hentesáruk tárolása.
▶ Legalsó rész: nyers hús vagy nyers hal tárolása.

## 5.3 EasyFresh

A EasyFresh csomagolás nélküli élelmiszerek, például gyümölcs vagy zöldség tárolására alkalmas.

A rekesz páratartalma függ a behelyezett hűtendő áru nedvességtartalmától, valamint az ajtónyitások gyakoriságától. A páratartalom szabályozható. (lásd 8.9 A páratartalom szabályozása)

### 5.3.1 Élelmiszerek elrendezése

▶ A gyümölcsöt és a zöldséget csomagolás nélkül tárolja.
Ha a levegő páratartalma túl magas:
▶ Szabályozza a páratartalmat. (lásd 8.9 A páratartalom szabályozása)

## 5.4 Pincefiók

A pincefiók hidegre érzékeny élelmiszerek, például burgonya, hagyma vagy déligyümölcsök tárolására, valamint minden olyan élelmiszerhez és italhoz alkalmas, amelyeknek a fogyasztáskor nem kell túl hidegnek lenniük. A pincefiók ezáltal optimálisan helyettesíti az éléskamrát.

### 5.4.1 Élelmiszerek elrendezése

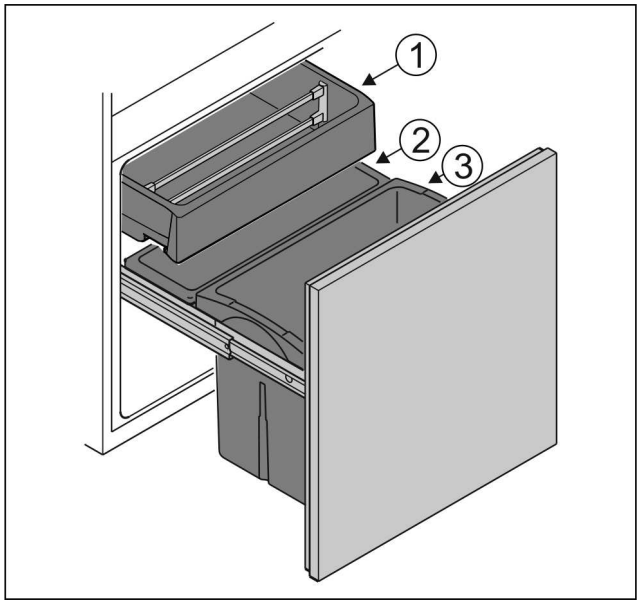



*Fig. 6*

▶ Tároló *Fig. 6 (1)*: Csomagolás nélküli zöldség és déligyümölcs tárolása.
▶ Tároló *Fig. 6 (2)*: csomagolás nélküli, kicsi gyümölcs- és zöldségfélék tárolása.
▶ Tároló *Fig. 6 (3)*: különálló palackok tárolása.

## 5.5 **** fagyasztórekesz

Itt -18 °C-os, száraz, fagyos tárolási klíma alakul ki. A fagyos tárolási klíma mélyhűtött termékek és fagyasztott áruk több hónapig történő tárolásához, jégkocka készítéséhez vagy friss élelmiszer lefagyasztásához is alkalmas.

A fagyasztórekeszben a levegő hőmérővel vagy más mérőkészülékkel mért hőmérséklete ingadozhat. Félig tele vagy üres fagyasztórekeszben nagyobbak a hőmérséklet-ingadozások, és -18 °C-nál magasabb hőmérsékletek érhetők el.

### 5.5.1 Élelmiszerek lefagyasztása

24 órán belül legfeljebb annyi friss élelmiszert lehet lefagyasztani, amennyi a típustábla (lásd 10.5 Típustábla) „Fagyasztási kapacitás ... kg/24h” részében meg van adva.

Tartsa be az alábbi csomagonkénti mennyiséget, hogy az élelmiszerek a belsejükig átfagyjanak:

- Zöldség és gyümölcs 1 kg-ig
- Hús 2,5 kg-ig

**Élelmiszerek elrendezése**

**VIGYÁZAT**
Az üvegcserepek sérülést okozhatnak!
Ha italokat tartalmazó palackokat és dobozokat fagyaszt le, azok szétpattanhatnak. Ez különösen érvényes a szénsavas italokra.
▶ Italokat tartalmazó palackokat és dobozokat ne fagyasszon le!

www.elektromarkabolt.hu



▶ A csomagolt élelmiszereket úgy helyezze be a fagyasztórekeszbe, hogy hozzáérjenek az aljához vagy az oldalfalaihoz.

**Élelmiszerek felolvasztása**

**FIGYELMEZTETÉS**

Az élelmiszer megmérgeződhet!

▶ A felengedett élelmiszert ne fagyassza le még egyszer.
▶ A felengedett élelmiszert a lehető leggyorsabban dolgozza fel.

Az élelmiszereket különböző módokon lehet felolvasztani:

- a hűtőrészben
- mikrohullámú sütőben
- sütőben/konvekciós sütőben
- szobahőmérsékleten

▶ Csak a szükséges mennyiségű élelmiszert vegye ki.

## 5.6 Tárolási időtartamok

A megadott tárolási idők irányértékek.

Az élelmiszereknél mindig a csomagoláson megadott lejárati dátum érvényes.

### 5.6.1 Hűtőrész

A csomagoláson feltüntetett eltarthatósági idő érvényes.

### 5.6.2 Fagyasztórekesz

| A különböző élelmiszerek tárolási idejének irányértékei | | |
|---|---|---|
| Étkezési jég | -18 °C-on | 2 – 6 hónap |
| Kolbász, sonka | -18 °C-on | 2 – 3 hónap |
| Kenyér, pékáruk | -18 °C-on | 2 – 6 hónap |
| Vadhús, sertéshús | -18 °C-on | 6 – 9 hónap |
| Zsíros hal | -18 °C-on | 2 – 6 hónap |
| Sovány hal | -18 °C-on | 6 – 8 hónap |
| Sajt | -18 °C-on | 2 – 6 hónap |
| Szárnyashús, marhahús | -18 °C-on | 6 – 12 hónap |
| Zöldség, gyümölcs | -18 °C-on | 6 – 12 hónap |

# 6 Takarékoskodás az energiával

- Mindig ügyeljen a jó szellőzésre és elszívásra. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat, ill. -rácsokat.
- A készüléket ne állítsa fel sem közvetlen napsugárzásnak kitett helyen, sem tűzhely vagy hasonló berendezés közelében.
- A készüléket közvetlenül egy tűzhely mellé szerelik be, akkor az energiafogyasztása ennek megfelelően megnőhet. Ez függ a tűzhelyhasználat időtartamától és a használat intenzitásától.
- Az energiafogyasztás függ a felállítási körülményektől, pl. a környezet hőmérsékletétől (lásd 1.4 A berendezés alkalmazási területe) . Melegebb környezeti hőmérséklet esetén nőhet az energiafogyasztás.
- A berendezést lehetőleg rövid időre nyissa ki.
- Minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be, annál magasabb az energiafogyasztás.
- Ha meleg ételeket szeretne behelyezni, akkor először hagyja lehűlni azokat szobahőmérsékletűre.
- Hosszabb nyaralás során használja a HolidayMode (lásd HolidayMode) funkciót.

# 7 Kezelés

## 7.1 Kezelő- és kijelzőelemek

### 7.1.1 Status-kijelzés

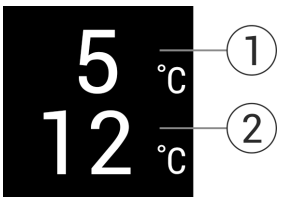



*Fig. 7*

**(1)** Hűtőrész hőmérséklet-kijelzője
**(2)** Pincerekesz hőmérséklet-kijelzője

A Status-kijelzés a beállított hőmérsékletet mutatja, és ez a kezdőkijelzés. Innen indulva lehet navigálni a funkciók és beállítások között.

### 7.1.2 A kijelző ikonjai

A megjelenő jelzések felvilágosítást adnak a készülék jelenlegi állapotáról.

| Ikon | Készülék állapota |
|---|---|
| | **Készenlét (Standby)**<br>A készülék vagy a hőmérsékleti zóna ki van kapcsolva. |
| | **Pulzáló szám**<br>A készülék működik. A hőmérséklet addig pulzál, míg a készülék el nem éri a beállított értéket. |
| | **Pulzáló ikon**<br>A készülék működik. Éppen beállítást végez. |
| | **A sáv növekszik**<br>A funkció aktiválódik. |

## 7.2 A készülék funkciói

### 7.2.1 Tudnivalók a készülékfunkciókhoz

A készülékfunkciók gyárilag úgy vannak beállítva, hogy a készülék teljesen üzemképes legyen.

Mielőtt módosítaná, aktiválná vagy kikapcsolná a készülék egyes funkcióit, győződjön meg arról, hogy teljesülnek a következő feltételek:

❑ A kijelzés működési módjára vonatkozó leírásokat elolvasta és megértette. (lásd 3 A Touch-kijelző működési módja)
❑ Megismerte a készülék kezelő- és kijelzőelemeit.

### Készülék ki- és bekapcsolása

Ezzel a funkcióval a teljes készülék be- és kikapcsolható.

**A készülék kikapcsolása**

Ha a készüléket kikapcsolja, akkor a korábban megadott beállítások mentésre kerülnek.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

❑ A kezelési utasításokat (lásd 11 Üzemen kívül helyezés) elvégezték.

www.elektromarkabolt.hu





*Fig. 8*

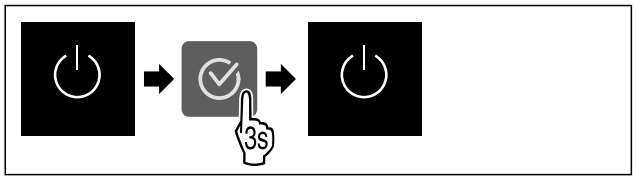



*Fig. 9*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A készülék ki van kapcsolva.
▷ A kijelzőn megjelenik a készenlét ikon.
▷ A kijelző elsötétül.

**A készülék bekapcsolása**

Ha a kijelző nyugalmi üzemmódban található:
▶ Nyomjon meg egy tetszőleges navigációs gombot.

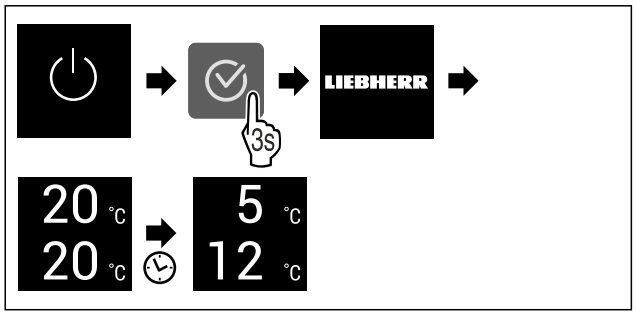



*Fig. 10 Példaként szolgáló ábrázolás*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
Ha a készülék bemutató üzemmódban indul be:
▶ Kapcsolja ki a bemutató üzemmódot. (lásd Bemutató üzemmód kikapcsolása)
▷ A készülék be van kapcsolva.
▷ A korábban megadott beállítások helyreállításra kerülnek.
▷ A készülék a beállított célhőmérsékletre hűl.

## Hőmérsékleti zóna ki- és bekapcsolása

A készülék egyes hőmérsékleti zónáit egymástól elkülönítve kapcsolhatja ki.

Alkalmazás:

- Tisztítás
- Leolvasztás

**Hűtőrész kikapcsolása**

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

❑ A hűtőrész üres.

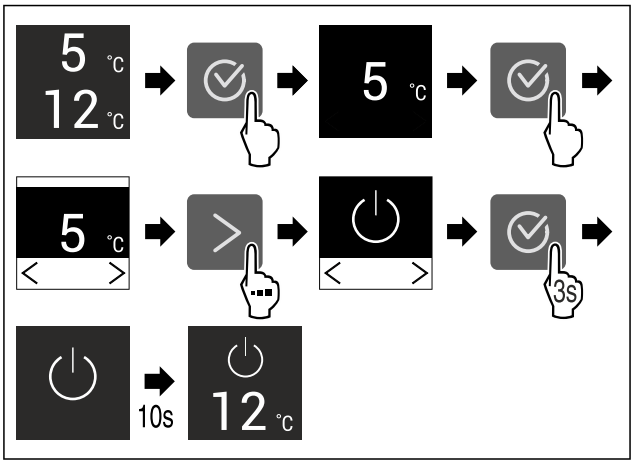



*Fig. 11 Példaként szolgáló ábrázolás*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A hűtőrész ki van kapcsolva.

**A hűtőrész bekapcsolása**

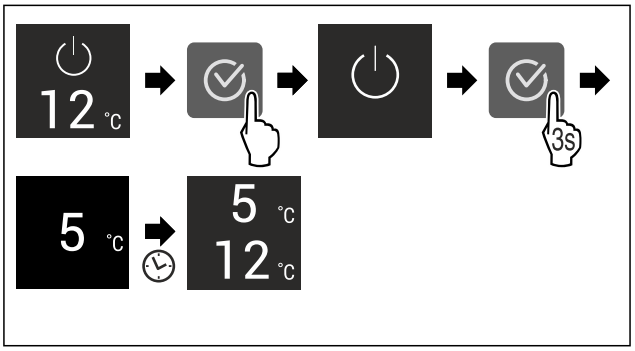



*Fig. 12 Példaként szolgáló ábrázolás*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A hűtőrész be van kapcsolva.
▷ A készülék az utoljára beállított hőmérsékletre hűt.

## WLAN

Készülékét ezzel a funkcióval tudja csatlakoztatni a WLAN-hálózathoz. Ezt követően készülékét a SmartDevice alkalmazás révén mobil végfelhasználói készülékéről tudja kezelni. Ezzel a funkcióval később újra leválaszthatja a WLAN-kapcsolatot, vagy elvégezheti a visszaállítását.

Ahhoz, hogy készülékét csatlakoztatni tudja a WLAN-hálózatra, a SmartDeviceBox alkalmazásra van szükség.

További információk a SmartDevice alkalmazásról: (lásd 1.3 SmartDevice)

**Megjegyzés**
A SmartDevice-funkció a következő országokban nem érhető el: Oroszország, Fehéroroszország, Kazahsztán.

A SmartDeviceBox nem használható.

**WLAN-kapcsolat első létrehozása**

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

❑ Beszerezte és behelyezte a SmartDeviceBox eszközt. (lásd 1.3 SmartDevice)
❑ Telepítette a SmartDevice alkalmazást (lásd: apps.home.liebherr.com).
❑ A SmartDevice alkalmazásban végrehajtott regisztráció befejeződött.

www.elektromarkabolt.hu





*Fig. 13*

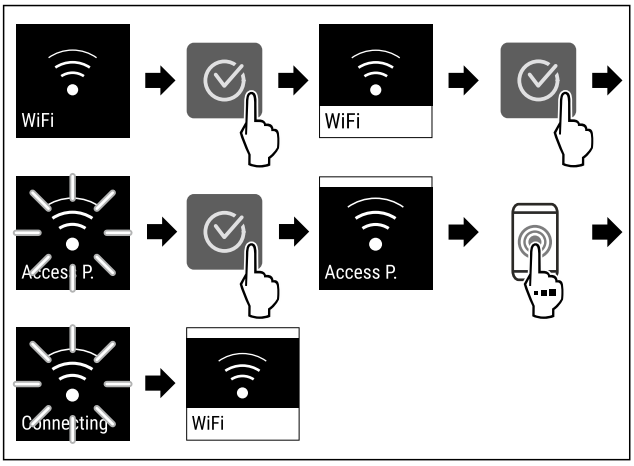



*Fig. 14*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A kapcsolat létrejött.

**Vezeték nélküli internetkapcsolat leválasztása**



*Fig. 15*

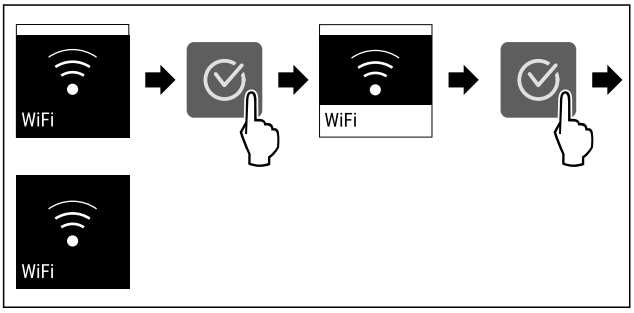



*Fig. 16*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A kapcsolat meg van szakítva.

**Vezeték nélküli internetkapcsolat visszaállítása**



*Fig. 17*

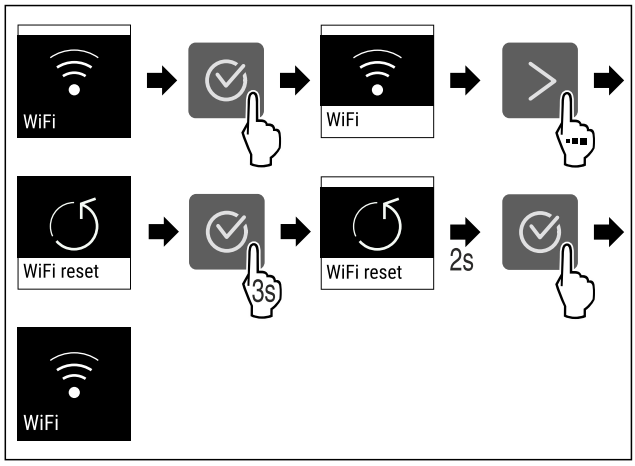



*Fig. 18*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A WLAN-kapcsolat és a további WLAN-beállítások vissza vannak állítva gyári beállításra.

**WLAN-kapcsolatra vonatkozó információk megjelenítése**



*Fig. 19*

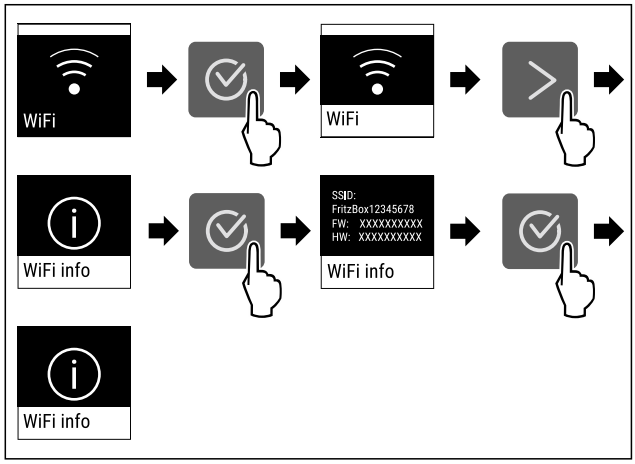



*Fig. 20*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

## 5 °C Hőmérséklet

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a hőmérsékletet.

A hőmérséklet a következő tényezőktől függ:

- az ajtónyitás gyakorisága
- az ajtónyitás időtartama
- a felállítási helyiség környezeti hőmérséklete
- az élelmiszer fajtája, hőmérséklete és mennyisége

| Hőmérsékleti zóna | Gyárilag beállított hőmérséklet | Ajánlott beállítás |
|---|---|---|
| 5 °C Hűtőrész | 5 °C | 4 °C |
| 12 °C Pincefiók | 12 °C | 12 °C |

www.elektromarkabolt.hu



### Hőmérséklet beállítása a hűtőrészben

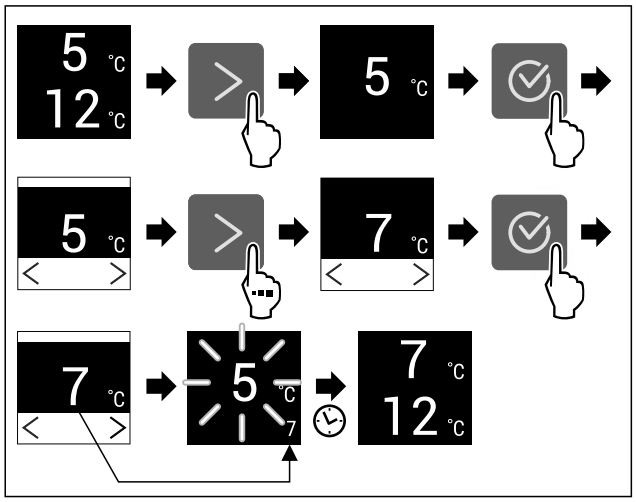


*Fig. 21 Példaként szolgáló ábrázolás*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A hőmérséklet be van állítva.

### Hőmérséklet beállítása a pincefiókban

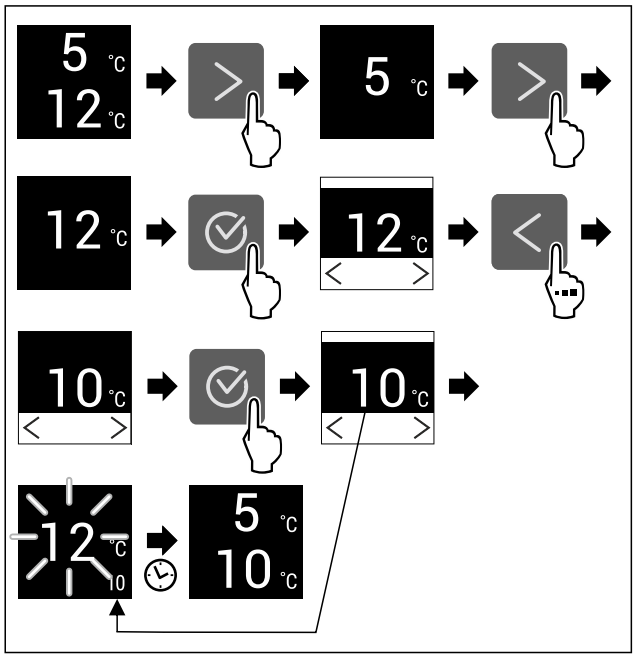


*Fig. 22 Példaként szolgáló ábrázolás*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A hőmérséklet be van állítva.

## °C/°F Hőmérséklet mértékegysége

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a hőmérséklet mértékegységét. A hőmérséklet mértékegységeként a Celsius-fok vagy a Fahrenheit-fok állítható be.

### Hőmérséklet mértékegységének beállítása

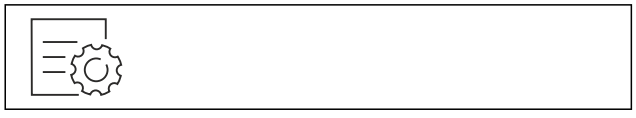


*Fig. 23*

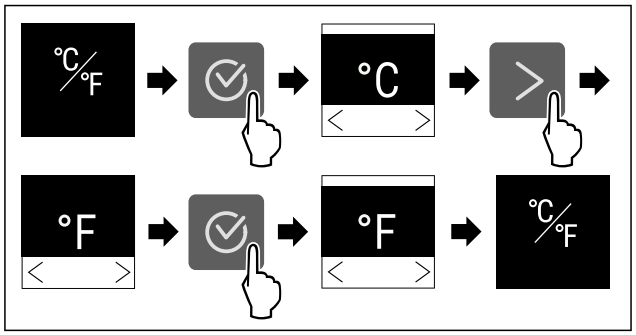


*Fig. 24 Példaként szolgáló ábrázolás: Átváltás Celsius-fokról Fahrenheit-fokra.*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Beállította a hőmérséklet mértékegységét.

## C5 C-Value

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a C-Value értéket. A C-Value révén a ****-os fagyasztórekesz hőmérséklete kis mértékében melegebbre vagy hidegebbre állítható. A C-Value kiszállításkor C5 értékre van beállítva.

| Érték | Leírás |
|---|---|
| C1 és C4 között | A ****-os fagyasztórekesz hidegebb lesz. |
| C5 | előre beállított érték |
| C6 és C9 között | A ****-os fagyasztórekesz melegebb lesz. |

### C-Value beállítása



*Fig. 25*

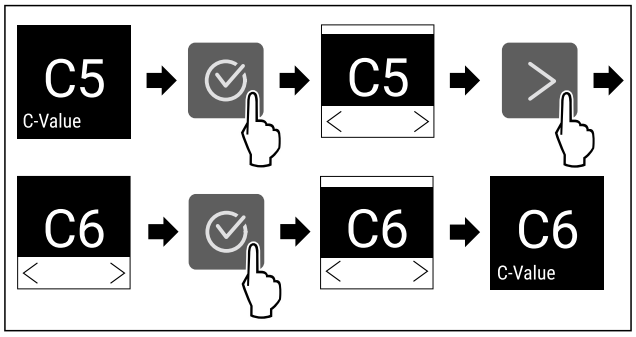


*Fig. 26 Példaként szolgáló ábrázolás: Váltás C5 értékről C6 értékre.*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A C-Value beállítva.

## SuperCool

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktiválni a SuperCool funkciót. Ha aktiválja a SuperCool funkciót, akkor a készülék növeli a hűtési teljesítményt. Ezáltal alacsonyabb hűtési hőmérsékletek érhetők el. Akkor aktiválja SuperCool funkciót, ha gyorsan szeretne nagy mennyiségű élelmiszert lehűteni.

Ha aktiválja a SuperCool funkciót, akkor a ****-os fagyasztórekesztben is alacsonyabb hőmérsékleteket érhet el. Akkor aktiválja SuperCool funkciót, ha a ****-os fagyasztórekeszben szeretne élelmiszert lefagyasztani.

www.elektromarkabolt.hu



Ha a funkció aktív, akkor a készülék magasabb teljesítménnyel működik. Emiatt a készülék üzemelésével járó zajok átmenetileg hangosabbá válhatnak, és megnő az energiafogyasztás.

**SuperCool funkció aktiválása**

A funkció aktiválásának időpontja:

- Ha a hűtőrészben friss élelmiszert szeretne tárolni: Az élelmiszer behelyezésekor aktiválja a funkciót.
- Ha a ****-os fagyasztórekeszben friss élelmiszert szeretne tárolni: Az élelmiszer behelyezésekor aktiválja a funkciót.



*Fig. 27*

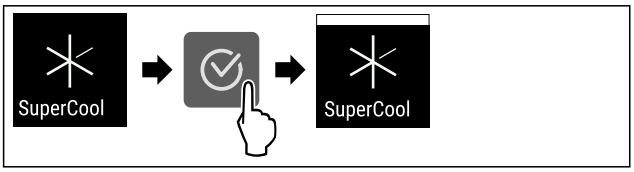



*Fig. 28*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A SuperCool funkció aktív.

**SuperCool funkció kikapcsolása**

A SuperCool funkció 18 óra múlva automatikusan kikapcsol. A SuperCool funkció azonban kézzel is bármikor kikapcsolható:



*Fig. 29*

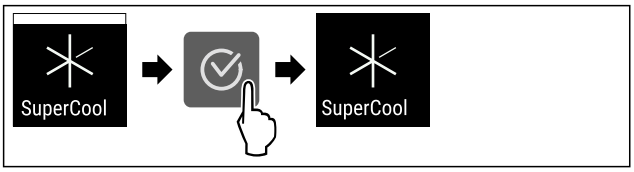



*Fig. 30*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A SuperCool funkciót kikapcsolta.
▷ A készülék normál üzemmódban üzemel tovább.
▷ A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt.

## PartyMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a PartyMode üzemmódot. A PartyMode üzemmóddal különféle funkciók aktiválhatók, melyek hasznosak, ha partit rendez.

A PartyMode üzemmód a következő funkciókat aktiválja:

- SuperCool

Az összes felsorolt funkció egyedileg és rugalmasan beállítható. Ha kikapcsolja a PartyMode üzemmódot, akkor elveti az összes módosítást.

Ha a funkció aktív, akkor a készülék magasabb teljesítménnyel működik. Emiatt a készülék üzemelésével járó zajok átmenetileg hangosabbá válhatnak, és megnő az energiafogyasztás.

**A PartyMode aktiválása**

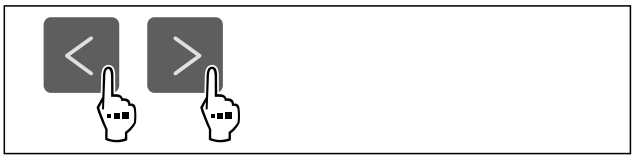


*Fig. 31*

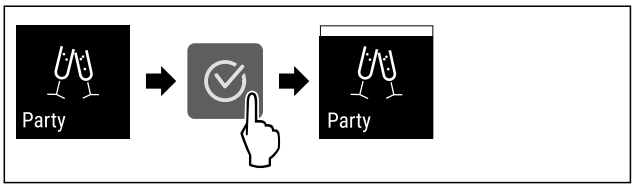



*Fig. 32*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Aktiválta a PartyMode üzemmódot és a hozzá tartozó funkciókat.
▷ Addig villog a pillanatnyi hőmérséklet, míg el nem éri a célhőmérsékletet.

**A PartyMode kikapcsolása**

A PartyMode funkció 24 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A PartyMode funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható:

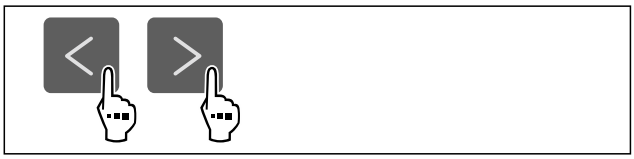


*Fig. 33*

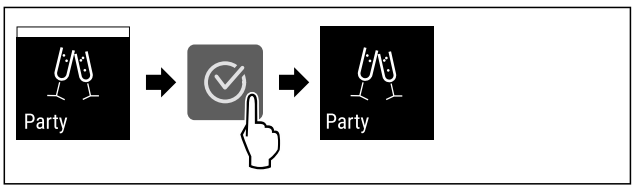



*Fig. 34*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Kikapcsolta a PartyMode funkciót.
▷ A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt: Addig villog a pillanatnyi hőmérséklet, míg el nem éri a célhőmérsékletet.

## HolidayMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a HolidayMode üzemmódot. Ha aktiválja a HolidayMode funkciót, a hűtőrész 15 °C hőmérsékletre lesz beállítva. Ennek köszönhetően hosszabb távollét esetén energiát takaríthat meg, elkerülhető a rossz szagokat és a penészképződést.

| A készülék állapota, amikor aktív a HolidayMode |
|---|
| A hűtőrész 15 °C-ra hűt. |
| Az EasyFresh 15 °C-ra hűt. |
| A ****-fagyasztórekeszben megmarad a beállított hőmérséklet. |
| A Pincefiókban megmarad a beállított hőmérséklet. |
| A PartyMode funkciót kikapcsolta. |
| A SuperCool funkciót kikapcsolta. |

**HolidayMode funkció aktiválása**

▶ Ürítse ki teljesen a hűtőrészt.

www.elektromarkabolt.hu



▶ Ürítse ki teljesen az EasyFresh hűtőrészt.

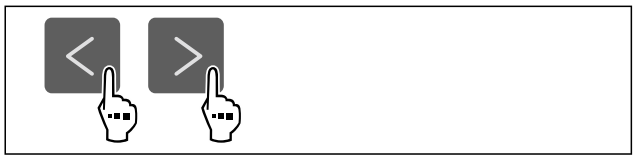


*Fig. 35*

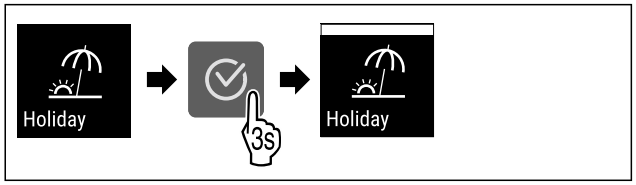



*Fig. 36*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A HolidayMode funkció aktív.
▷ A hőmérséklet-kijelzőn a HolidayMode szimbólum látható.

**HolidayMode funkció kikapcsolása**

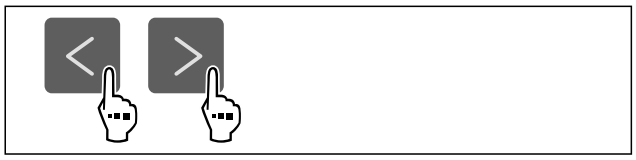


*Fig. 37*

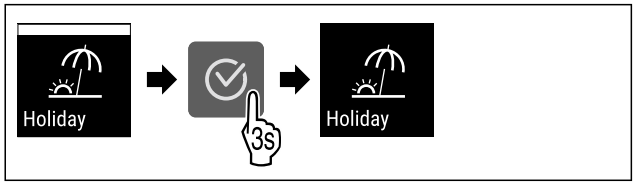



*Fig. 38*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A HolidayMode funkciót kikapcsolta.
▷ A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt.

## SabbathMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a SabbathMode üzemmódot. Ha aktiválja ezt a funkciót, akkor egyes elektronikus funkciók lekapcsolnak. Ezáltal a készülék teljesíti a zsidó ünnepnapokra, pl. a Sabbatra vonatkozó vallási követelményeket, és megfelel a STAR-K kóser-tanúsítvány feltételeinek.

| A készülék állapota, amikor aktív a SabbathMode |
|---|
| Az állapotkijelző folyamatosan SabbathMode kijelzést mutat. |
| A kijelzőn az összes funkció zárolva van, **A SabbathMode kikapcsolása funkciót** kivéve. |
| Az aktív funkciók aktívak maradnak. |
| Ha becsukja az ajtót, a kijelző tovább világít. |
| A belső világítás nem aktív. |
| Az emlékeztetőket nem hatja végre a készülék. A beállított időköz is leáll. |
| Az emlékeztetők és a figyelmeztetések nem jelennek meg. |
| Nem működik az ajtóriasztó. |
| Nem működik a hőmérséklet-riasztás. |
| A leolvasztási ciklus csak a megadott ideig működik, a készülék használatának figyelembe vétele nélkül. |
| A készülék állapota, amikor aktív a SabbathMode |
| Áramszünetet követően a készülék SabbathMode üzemmódba tér vissza. |

*Készülék állapota*

**Megjegyzés**
Ez a készülék rendelkezik az „Institute for Science and Halacha" intézet tanúsítványával. (www.machonha-lacha.co.il)

A STAR-K tanúsítvánnyal rendelkező készülékek listáját megtalálja a www.star-k.org/appliances oldalon.

**A SabbathMode aktiválása**

**FIGYELMEZTETÉS**
A megromlott élelmiszerek miatt mérgezés veszélye áll fenn! Ha aktiválta a SabbathMode üzemmódot, és áramszünet történik, az állapotkijelzőn nem jelenik meg az áramszünetre figyelmeztető üzenet. Ha véget ért az áramszünet, a készülék SabbathMode üzemmódban működik tovább. Az áramszünet miatt az élelmiszerek megromolhatnak, és elfogyasztásuk ételmérgezést okozhat.
Áramszünetet követően:
▶ Ne fogyassza el a korábban lefagyasztott és kiolvadt élelmiszereket.



*Fig. 39*

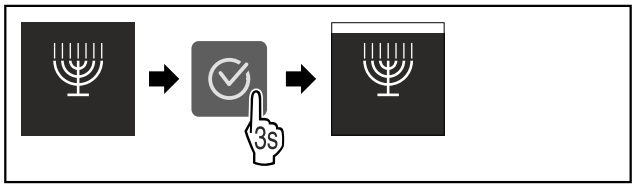



*Fig. 40*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Aktiválta a SabbathMode funkciót.
▷ Az állapotkijelző folyamatosan SabbathMode kijelzést mutat.

**A SabbathMode kikapcsolása**

A SabbathMode funkció 80 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A SabbathMode funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható:

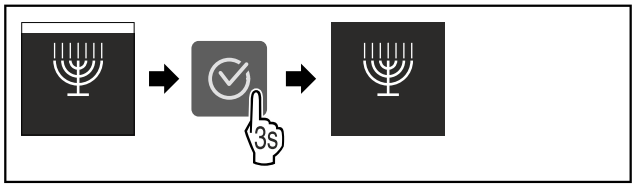



*Fig. 41*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Kikapcsolta a SabbathMode funkciót.

## E-Saver

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktiválni az energiatakarékos üzemmódot. Ha aktiválja az energiatakarékos üzemmódot, akkor az energiafogyasztás csökken, a készülék belsejének hőmérséklete pedig emelkedik. Az élelmiszerek frissek maradnak, de az eltarthatósági idejük lerövidül.

www.elektromarkabolt.hu



| Hőmérsékleti zóna | Ajánlott beállítás (lásd Hőmérséklet beállítása a hűtőrészben) | Hőmérséklet aktív E-Saver esetén |
|---|---|---|
| 5 °C Hűtőrész | 4 °C | 7 °C |

*Hőmérsékletek*

**Az E-Saver aktiválása**

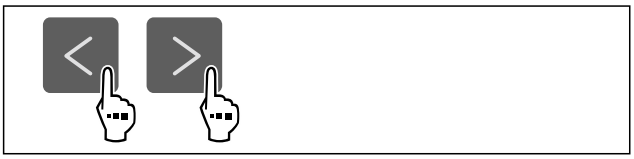


*Fig. 42*

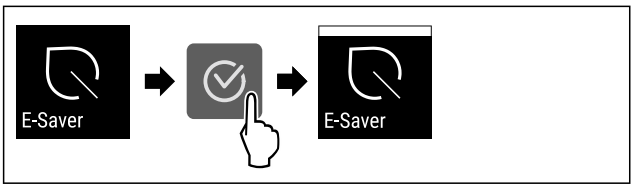



*Fig. 43*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Aktiválta az energiatakarékos üzemmódot.

**Az E-Saver inaktiválása**



*Fig. 44*

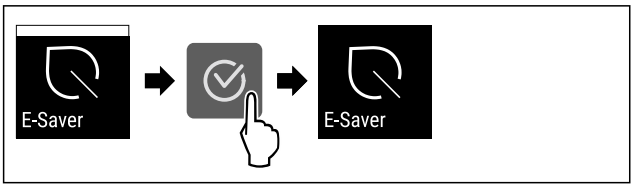



*Fig. 45*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Inaktiválta az energiatakarékos üzemmódot.

## CleaningMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a CleaningMode üzemmódot. A CleaningMode üzemmód lehetővé teszi a készülék kényelmes tisztítását.

Ez a beállítás a hűtőrészre vonatkozik.

Alkalmazás:

- Tisztítsa meg a hűtőrészt. (lásd 9.3 Berendezés tisztítása)

| A készülék állapota, amikor aktív a CleaningMode |
|---|
| Az állapotkijelző folyamatosan CleaningMode kijelzést mutat. |
| A hűtőrész ki van kapcsolva. |
| A belső világítás aktív. |
| Az emlékeztetők és a figyelmeztetések nem jelennek meg. Nem szólal meg hangjelzés. |

*Készülék állapota*

**A CleaningMode aktiválása**



*Fig. 46*

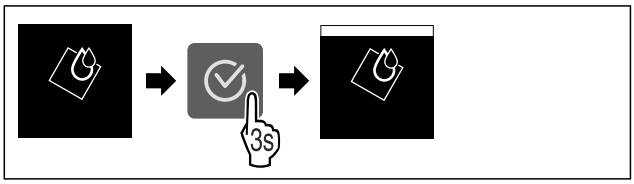



*Fig. 47*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Aktiválta a CleaningMode funkciót.
▷ Az állapotkijelző folyamatosan CleaningMode kijelzést mutat.

**A CleaningMode kikapcsolása**

A CleaningMode funkció 60 perc elteltével automatikusan kikapcsol. A CleaningMode funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható:

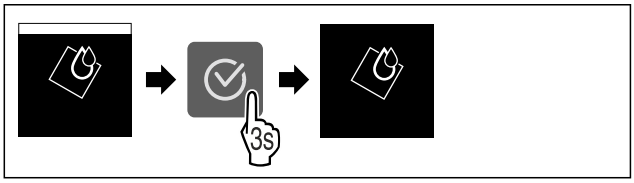



*Fig. 48*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Kikapcsolta a CleaningMode funkciót.
▷ A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt.

## Kijelző fényereje

Ezzel a funkcióval fokozatonként állítható a kijelző fényereje.

A következő fényerősségi fokozatok állíthatók be:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100 % (előzetes beállítás)

**Fényerő beállítása**



*Fig. 49*

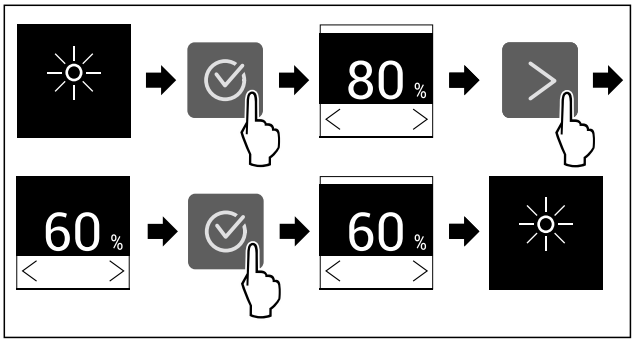



*Fig. 50 Példaként szolgáló ábrázolás: Váltás 80%-ról 60%-ra.*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

www.elektromarkabolt.hu



▷ A fényerő beállítva.

## Ajtóriasztás

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktiválni az ajtóriasztót. Az ajtóriasztás akkor hallható, ha túl hosszú ideig nyitva maradt az ajtó. Az ajtóriasztás kiszállításkor aktív. Beállíthatja, hogy mennyi ideig kell nyitva lennie az ajtónak az ajtóriasztás megszólalása előtt.

A következő értékek állíthatók be:

- 1 perc
- 2 perc
- 3 perc
- Ki

### Ajtóriasztás beállítása



*Fig. 51*

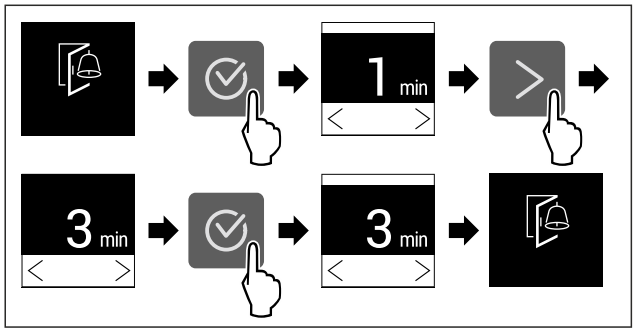



*Fig. 52 Példaként szolgáló ábrázolás: Módosítsa az ajtóriasztást 1 percről 3 percre.*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Az ajtóriasztás be van állítva.

### Ajtóriasztás inaktiválása



*Fig. 54*

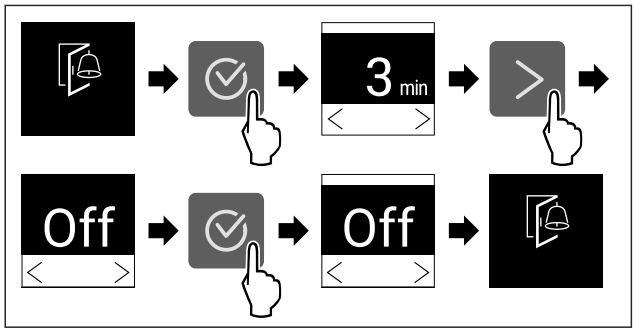



*Fig. 55*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Az ajtóriasztás inaktív.

## Bevitel zárolása

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy kikapcsolni a bevitel zárolását. A bevitel zárolása megakadályozza, hogy a készüléket akaratlanul kezeljék, pl. a gyerekek.

Alkalmazás:

- A funkciók nem kívánt módosításának megakadályozása.
- A készülék nem kívánt kikapcsolásának megakadályozása.
- A hőmérséklet nem kívánt módosításának megakadályozása.

### Bevitel zárolásának aktiválása

Ha aktiválja a bevitel zárolását, akkor továbbra is tud a menük között navigálni, viszont nem tud egyéb funkciókat kiválasztani vagy módosítani.



*Fig. 56*

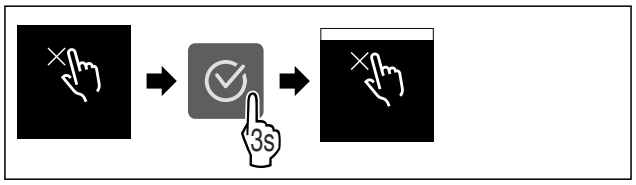



*Fig. 57*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Aktiválta a bevitel zárolását.

### Bevitel zárolásának kikapcsolása



*Fig. 58*

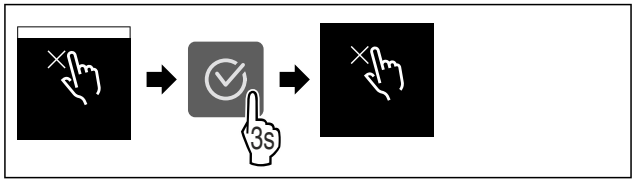



*Fig. 59*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Kikapcsolta a bevitel zárolását.

## Készülékinformáció

Ezzel a funkcióval jeleníthető meg a készülék modellneve, indexe, sorozatszáma és szervizszáma. A készülékinformációkra akkor van szüksége, ha kapcsolatba lép az ügyfélszolgálattal. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)

Ezzel a funkcióval nyithatja meg a kibővített menüt. (lásd 3 A Touch-kijelző működési módja)

### Készülékinformációk megjelenítése



*Fig. 60*




*Fig. 61*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

www.elektromarkabolt.hu



▷ A kijelzőn a készülékinformációk láthatók.

## Szoftver

Ezzel a funkcióval jeleníthető meg a készülék szoftververzió-ja.

**Szoftververzió kijelzése**



*Fig. 62*

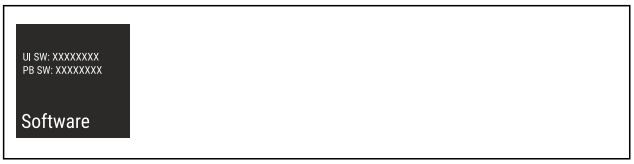



*Fig. 63*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A kijelzőn a szoftververzió látható.

## Bemutató üzemmód

A bemutató üzemmód egy speciális funkció, mely a forgalmazók számára készült, akik a készülék funkcióit kívánják bemutatni. Ha aktiválja a bemutató funkciót, akkor az összes hűtéstechnikai funkció kikapcsol.

Ha bekapcsolja a készüléket, és az állapotjelzőn „Demo” felirat jelenik meg, akkor a bemutató üzemmód már aktív.

Ha aktiválja, majd ismét kikapcsolja a bemutató üzemmódot, akkor visszaállítja a készülék gyári beállításait. (lásd  Gyári beállítások visszaállítása)

**Bemutató üzemmód bekapcsolása**



*Fig. 64*

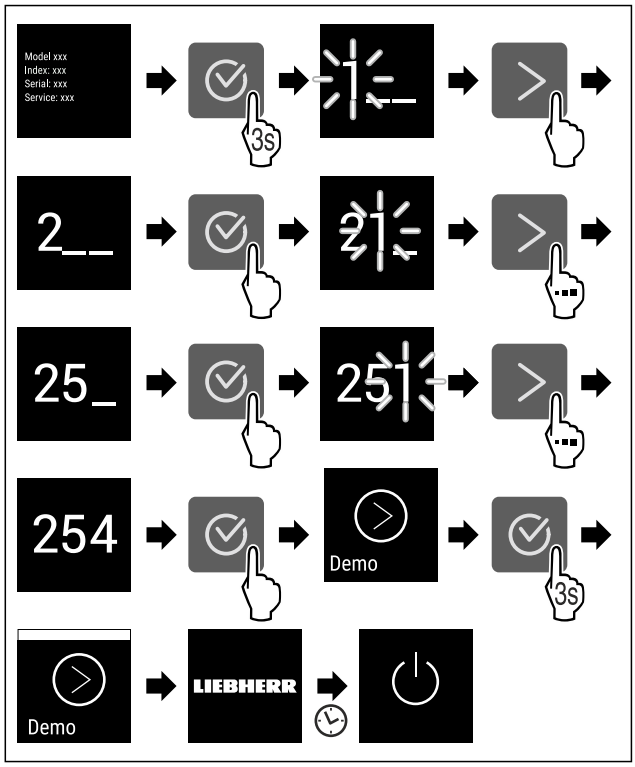


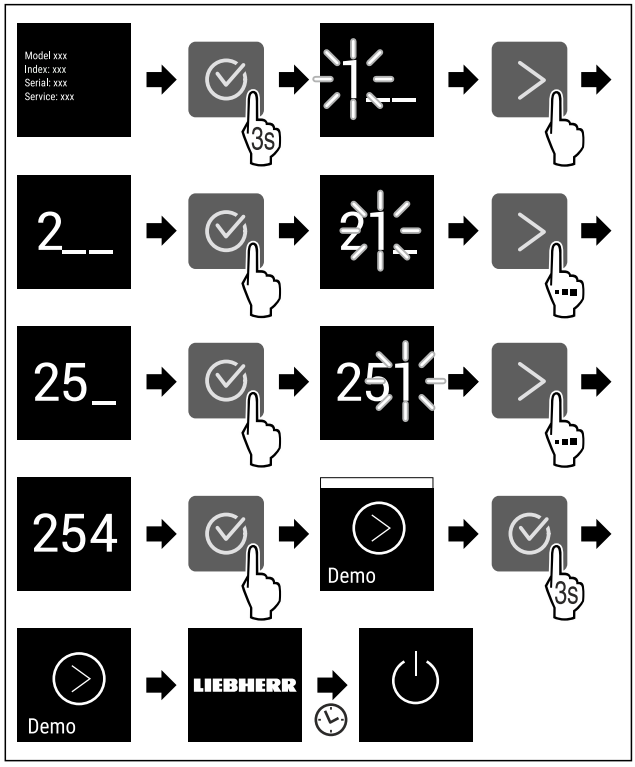

*Fig. 65*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Aktiválta a bemutató üzemmódot.
▷ A készülék ki van kapcsolva.
▶ Kapcsolja be a készüléket. (lásd 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))
▷ Az állapotjelzőn „DEMO” felirat látható.

**Bemutató üzemmód kikapcsolása**



*Fig. 66*



www.elektromarkabolt.hu



*Fig. 67*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Kikapcsolta a bemutató üzemmódot.
▷ A készülék ki van kapcsolva.
▶ Kapcsolja be a készüléket. (lásd 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))
▷ A készülék vissza van állítva a gyári beállításokra.

### Gyári beállítások visszaállítása

Ezzel a funkcióval az összes beállítást visszaállítja a gyári beállításokra. Az Ön által eddig elvégzett összes beállítás visszaáll az eredeti beállításra.

**Visszaállítás végrehajtása**



*Fig. 68*

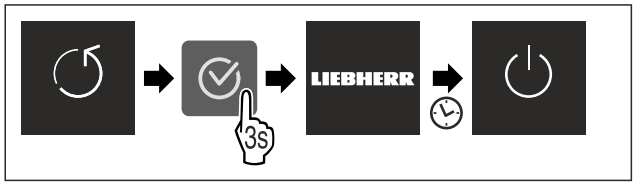



*Fig. 69*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Visszaállította a készüléket.
▷ A készülék ki van kapcsolva.
▶ Indítsa újra a készüléket. (lásd 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))

## 7.3 Üzenetek

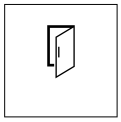
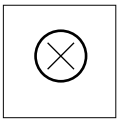
Az üzenetek két kategóriába tartoznak:

| Kategória | Jelentés |
|---|---|
| Figyelmeztetés | A figyelmeztetések ajtóriasztó vagy működési zavar esetén jelennek meg.<br>Az egyszerűbb figyelmeztetéseket saját maga is elháríthatja. Komolyabb működési zavarok esetén fel kell venni a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. (lásd 10.4 Vevőszolgálat) |
| Emlékeztető | Az emlékeztetők általános folyamatokra emlékeztetnek. Ezek a folyamatok végrehajthatók, és ezzel az üzenet befejezhető. |

### 7.3.1 A figyelmeztetések áttekintése

A készülék viselkedése figyelmeztetések esetéén:

- A kijelzőn megjelenik a figyelmeztetés.
- Megszólal a riasztási hangjelzés egyre erősödő hangerővel.
- Bizonyos figyelmeztetések esetén villog a belső világítás.

| Üzenet | Ok | Az üzenetek kikapcsolása |
|---|---|---|
| <br>**Ajtóriasztó** | Az üzenet akkor jelenik meg, ha túl hosszú ideig nyitva maradt az ajtó. | Hajtsa végre a művelet (lásd Ajtóriasztó) lépéseit. |
| <br>**Hiba** | Az üzenet akkor jelenik meg, ha hiba áll fenn a készüléken. A készülék valamelyik alkotóeleme meghibásodott. | Hajtsa végre a művelet (lásd Hiba) lépéseit. |

### 7.3.2 Figyelmeztetések befejezése

**Ajtóriasztó**

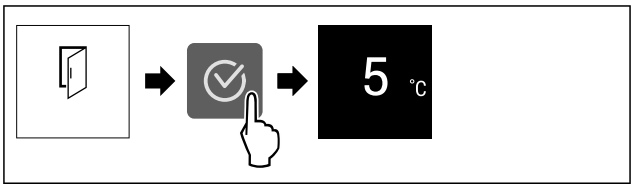



*Fig. 70 Példaként szolgáló ábrázolás*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
**-vagy-**
▶ Csukja be az ajtót.

▷ A kijelző visszaugrik az állapotkijelzésre.

Beállíthatja, hogy mennyi ideig kell nyitva lennie az ajtónak az ajtóriasztás megszólalása előtt. (lásd Ajtóriasztás beállítása)

**Hiba**

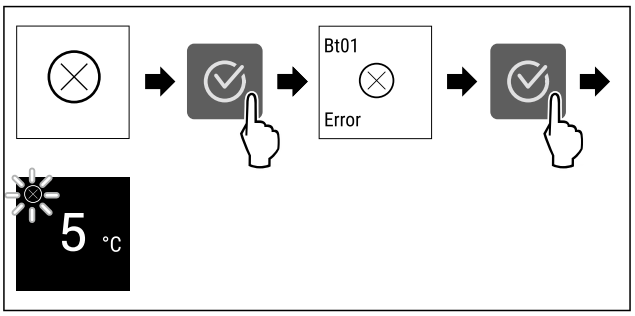



*Fig. 71 Példaként szolgáló ábrázolás*

▶ Nyomja meg a jóváhagyó ikont.
▷ Megjelenik a hibakód.
▶ Jegyezze fel a hibakódot.
▶ Nyomja meg a jóváhagyó ikont.
▷ A kijelző visszaugrik az állapotkijelzésre.
▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)

### 7.3.3 Az emlékeztetők áttekintése

A készülék viselkedése emlékeztetők esetén:

- A kijelzőn megjelenik az emlékeztető.
- Megszólal a riasztási hangjelzés.
- Bizonyos emlékeztetők esetén villog a belső világítás.

www.elektromarkabolt.hu



# 8 Felszereltség

## 8.1 4 csillagos fagyasztórekesz

### 8.1.1 A fagyasztórekesz nyitása / zárása

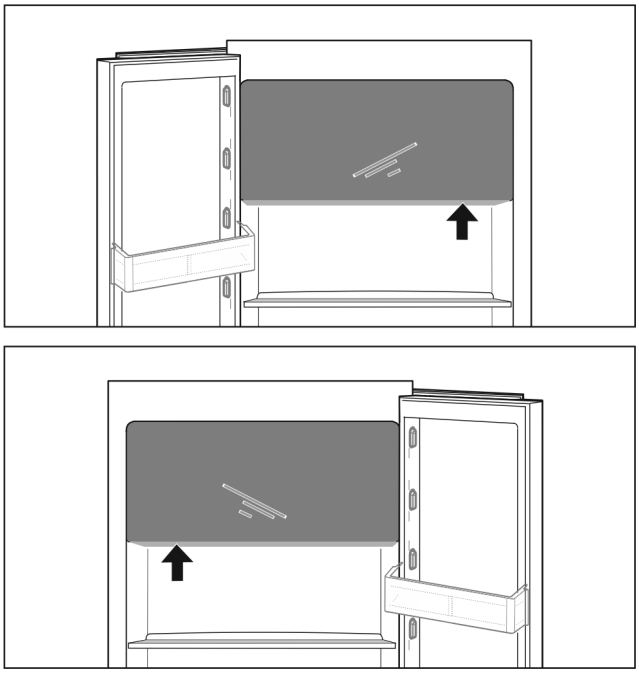


*Fig. 72*

A fagyasztórekesz nyitása:
▶ Fogja meg alulról a megfogási felületet.
▶ Nyomja meg a fogót, és egyidejűleg húzza előre az ajtót.

A fagyasztórekesz zárása:
▶ Zárja be az ajtót, és egyidejűleg nyomja elölről.
▷ Az ajtó bepattan.

## 8.2 Ajtópolc

### 8.2.1 Az ajtópolc áthelyezése / kivétele

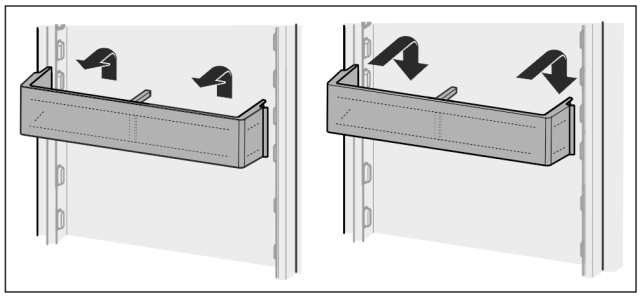


*Fig. 73*

▶ Tolja felfelé a polcot.
▶ Húzza előrefelé.
▶ Helyezze vissza fordított sorrendben.

### 8.2.2 Az ajtópolc szétszedése

Az ajtópolc a tisztításhoz szétszerelhető.

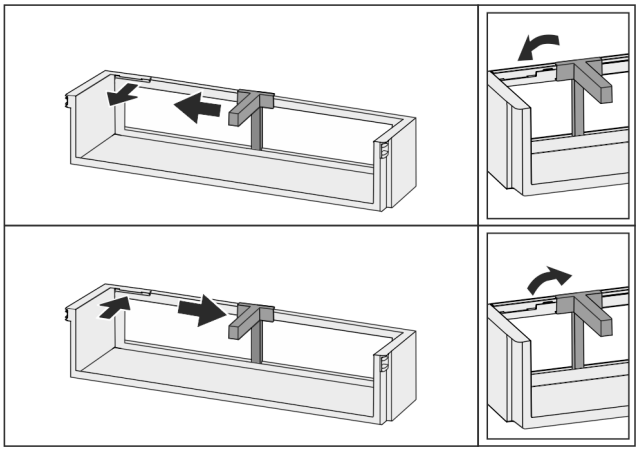


*Fig. 74*

▶ Szerelje szét az ajtópolcot.

## 8.3 Tárolólapok

### 8.3.1 A tárolólapok áthelyezése / kivétele

A tárolólapok akaratlan kihúzás ellen kihúzásgátlóval vannak biztosítva.

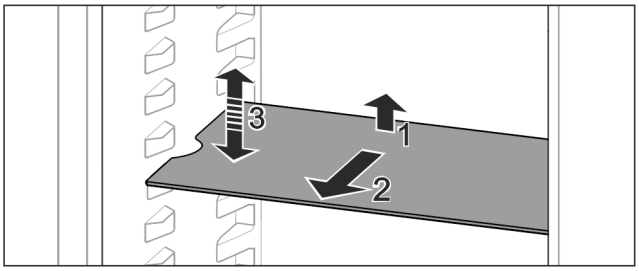



*Fig. 75*

▶ Emelje meg, és húzza előre a tárolólapot.
▷ Oldalsó mélyedés támasztó helyzetben.
▶ Tárolólap áthelyezése: Emelje meg vagy engedje le tetszőleges magasságra, és tolja be.

**-vagy-**

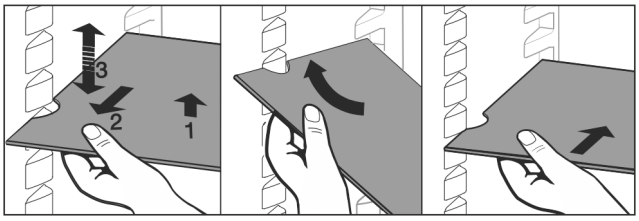



*Fig. 76*

▶ A tárolólap teljes kivétele: Húzza ki előrefelé.

▶ Egyszerűsített kivétel: Állítsa ferdére a tárolólapot.
▶ Tárolólap visszahelyezése: Tolja be ütközésig.
▷ A kihúzó ütközők lefelé mutatnak.
▷ A kihúzó ütközők az elülső tartófelület mögött helyezkednek el.

Az EasyFresh fiókok fölött lévő tárolólap szintén kivehető.

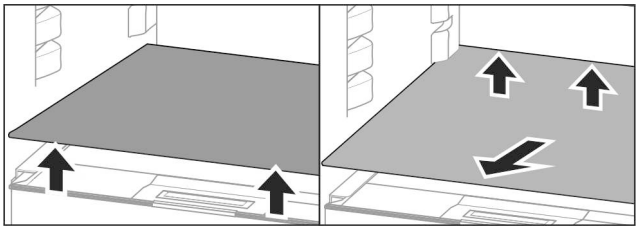


*Fig. 77*

A tárolólap kivétele:

www.elektromarkabolt.hu



▶ Emelje meg a tárolólapot elöl és hátul.
▶ Vegye ki előrefelé.

Ne tegyen semmilyen árut az alatta lévő rekesz fedelére!

A tárolólap betolása:
▶ Helyezze be ferdén, hátrafelé és lefelé döntve a tárolólapot.
▷ A kihúzó ütközők lefelé mutatnak.
▶ Tolja be a tárolólapot, és engedje el.

### 8.3.2 A tárolólap szétszedése

A tárolólapok tisztításhoz kiszerelhetők.

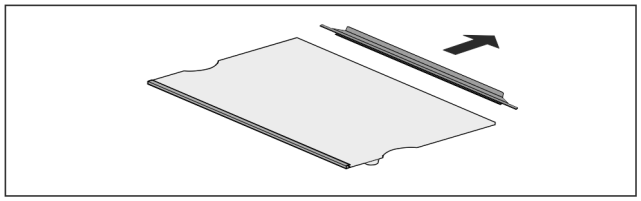


*Fig. 78*

▶ Szerelje ki a tárolólapot.

## 8.4 Osztható tárolólap

### 8.4.1 Az osztható tárolólap használata

A tárolólapok akaratlan kihúzás ellen kihúzásgátlóval vannak biztosítva.

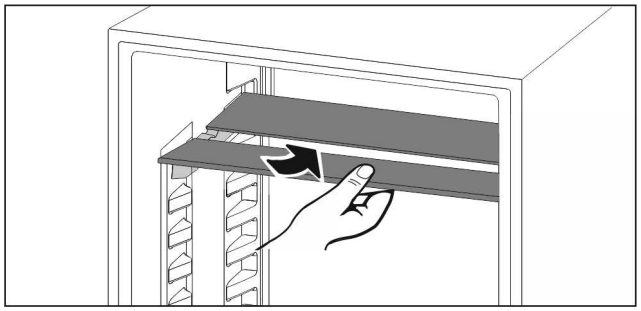


*Fig. 79*

▶ Tolja be a felosztható tárolólapokat az ábra szerint.

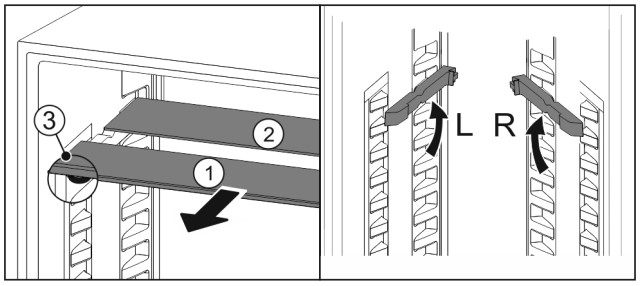



*Fig. 80*

**A magasság átállítása:**
▶ Húzza ki *Fig. 80 (1)* előre az üveglapokat egyesével.
▶ Húzza ki a tartósíneket a vájatból, és illessze be a kívánt magasságba.
▶ Tolja be egymás után az üveglapokat egyesével.
▷ Lapos kihúzó ütközők, közvetlenül a tartósín mögött.
▷ Magas kihúzó ütközők, hátul.

**Mindkét tárolólap használata:**
▶ Fogja meg az egyik kezével az alsó üveglapot, és húzza előre.
▷ Az üveglap *Fig. 80 (1)* a díszléccel előre néz.
▷ Az ütközők *Fig. 80 (3)* lefelé mutatnak.

## 8.5 VarioSafe

A VarioSafe a kisebb méretű élelmiszerek, csomagolások, tubusok és üvegek tárolására biztosít helyet a hűtőrészben.

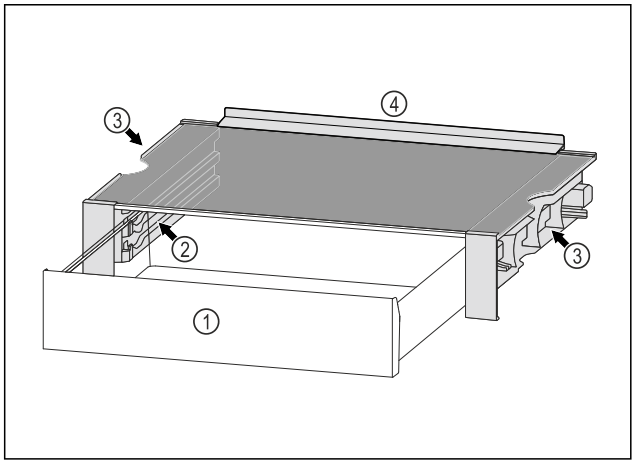



*Fig. 81*

**(1)** VarioSafe-fiók
**(2)** Oldalfalak bordákkal a VarioSafe-fiókhoz
**(3)** Kivágások a bal és jobb oldali oldalfalon
**(4)** Ütközőszegély

### 8.5.1 A VarioSafe behelyezése

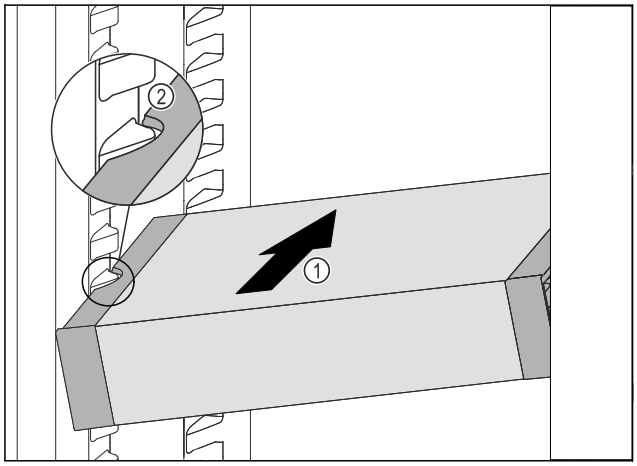



*Fig. 82*

▶ A VarioSafe fiókot ferdén tolja be a hűtőrészbe *Fig. 82 (1)* annyira, hogy a VarioSafe oldalsó kivágásai *Fig. 82 (2)* a hűtőrészben a tartóborda magasságában legyenek.

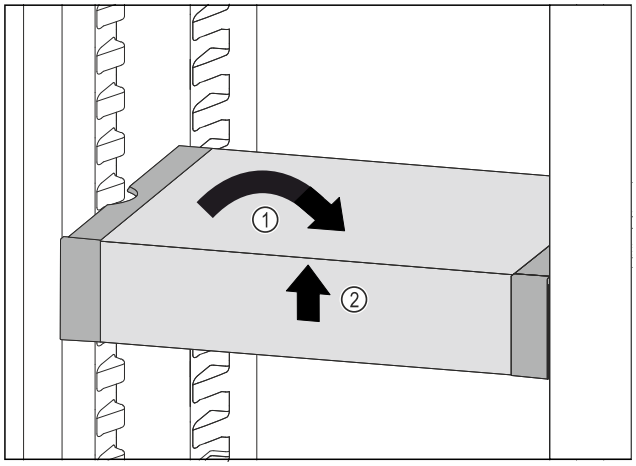



*Fig. 83*

▶ Állítsa egyenesbe a VarioSafe fiókot. *Fig. 83 (1)*
▶ Elöl emelje meg a VarioSafe fiókot. *Fig. 83 (2)*

www.elektromarkabolt.hu



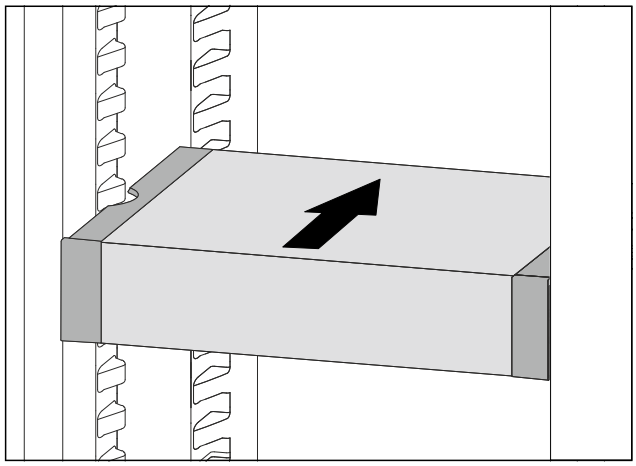


*Fig. 84*

▶ Előrefelé emelje meg a VarioSafe fiókot.
▶ Tolja be hátrafelé a VarioSafe fiókot.
▶ Engedje le a VarioSafe fiókot.
▷ A VarioSafe elöl hallhatóan bekattan.
▷ A VarioSafe be van helyezve.

### 8.5.2 A VarioSafe áthelyezése

A hűtőrészben a VarioSafe fiókot egyetlen egészként helyezheti át.

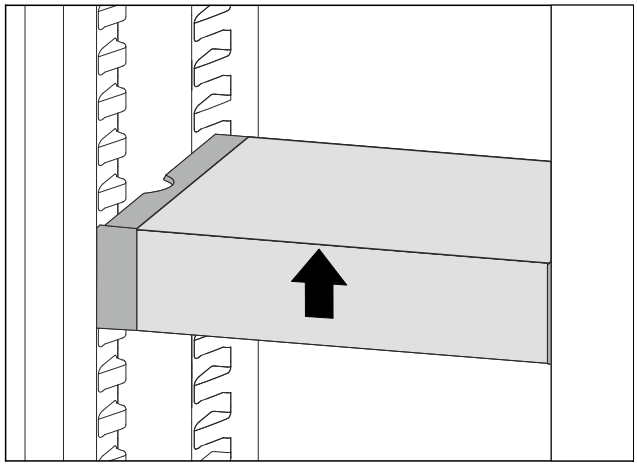


*Fig. 85*

▶ Elöl emelje meg a VarioSafe fiókot.

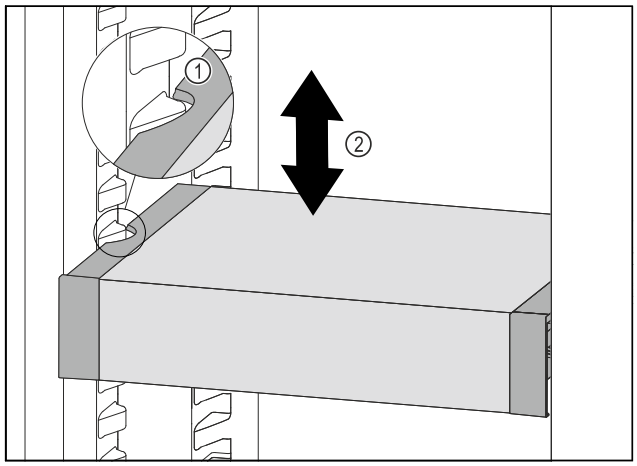



*Fig. 86*

▶ Húzza előrefelé a VarioSafe fiókot annyira, hogy a VarioSafe oldalsó kivágásai a hűtőrészben a tartóborda magasságában legyenek. *Fig. 86 (1)*
▶ A hűtőrészben a VarioSafe fiókot mozgassa felfelé vagy lefelé a kívánt magasság eléréséig. *Fig. 86 (2)*

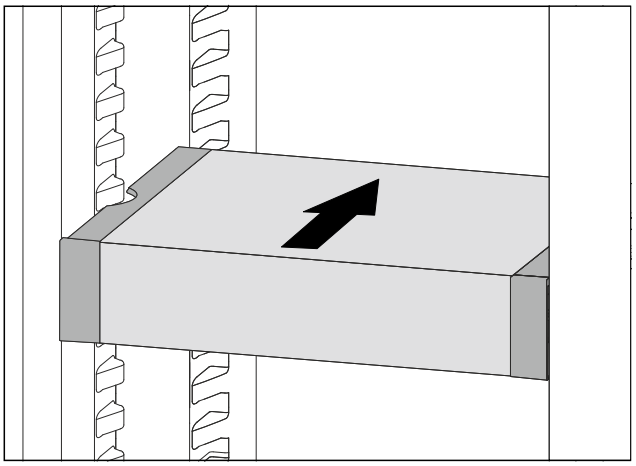


*Fig. 87*

▶ Elöl emelje meg a VarioSafe fiókot.
▶ Tolja be hátrafelé a VarioSafe fiókot.
▷ A VarioSafe elöl hallhatóan bekattan.
▷ A VarioSafe magasságának beállítása megtörtént.

### 8.5.3 A VarioSafe-fiók áthelyezése

A VarioSafe-fiókot két különböző magasságban lehet behelyezni. Ha a VarioSafe-fiókban magasabb élelmiszereket kíván tárolni, akkor a VarioSafe-fiókot az alsó bordán tolja be. Ha a VarioSafe-fiókban alacsonyabb élelmiszereket kíván tárolni, akkor a VarioSafe-fiókot a felső bordán tolja be.

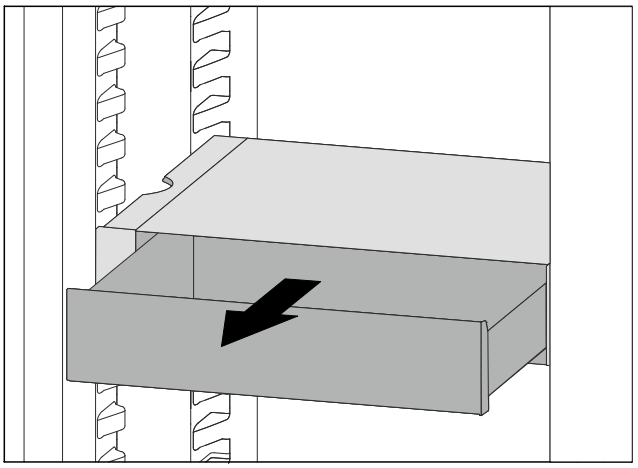


*Fig. 88*

▶ Ütközésig húzza ki a VarioSafe-fiókot.
▶ Emelje meg elöl a VarioSafe-fiókot.
▶ Előrefelé vegye ki a VarioSafe-fiókot.

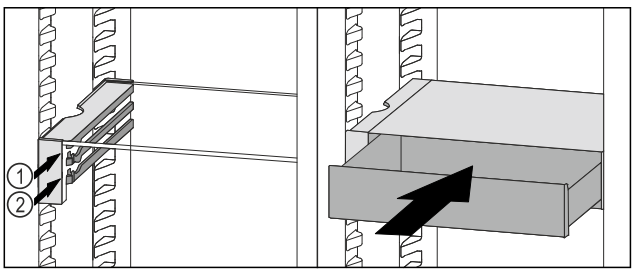



*Fig. 89*

▶ Emelje meg elöl a VarioSafe-fiókot.
▶ A VarioSafe-fiókot az ütközők mögött helyezze a kívánt bordára a *Fig. 89 (1)* vagy *Fig. 89 (2)* szerint.
▷ A VarioSafe-fiók magasságának megváltoztatása megtörtént.

www.elektromarkabolt.hu



### 8.5.4 A VarioSafe kivétele

A VarioSafe egyetlen egész elemként vehető ki.

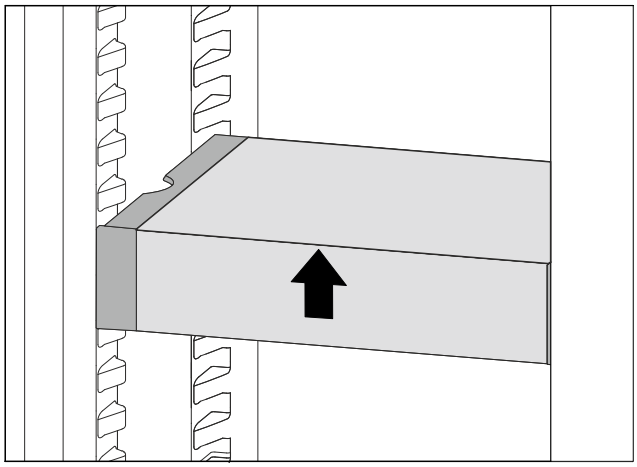


*Fig. 90*

▶ Elöl emelje meg a VarioSafe fiókot.

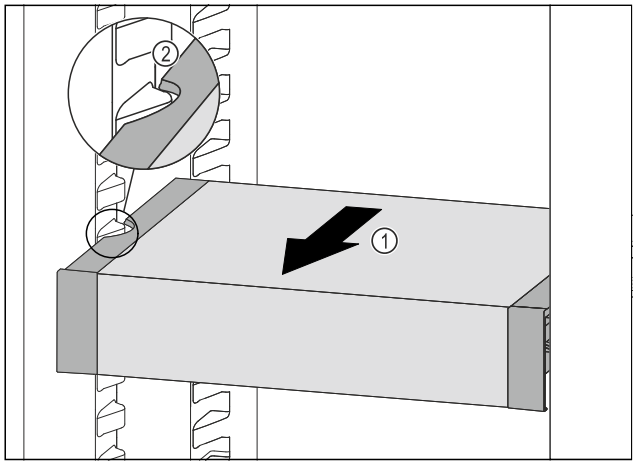



*Fig. 91*

▶ Húzza előrefelé a VarioSafe fiókot annyira *Fig. 91 (1)*, hogy a VarioSafe oldalsó kivágásai a hűtőrészben a tartóborda magasságában legyenek. *Fig. 91 (2)*

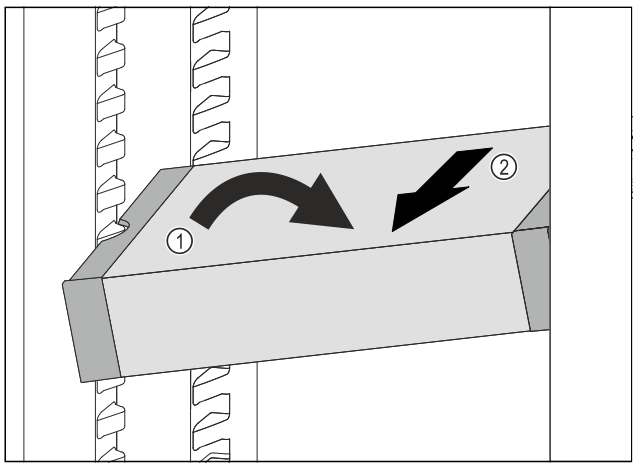



*Fig. 92*

▶ Állítsa ferde helyzetbe a VarioSafe-fiókot a hűtőrészben. *Fig. 92 (1)*

▶ Előrefelé vegye ki a VarioSafe-fiókot. *Fig. 92 (2)*

▷ A VarioSafe kivétele befejeződött.

### 8.5.5 A VarioSafe szétszerelése

A VarioSafe fiókot szét lehet szedni egyes darabjaira, ha a VarioSafe fiókot szeretné megtisztítani vagy pótalkatrészeket szeretne be- vagy kiszerelni.

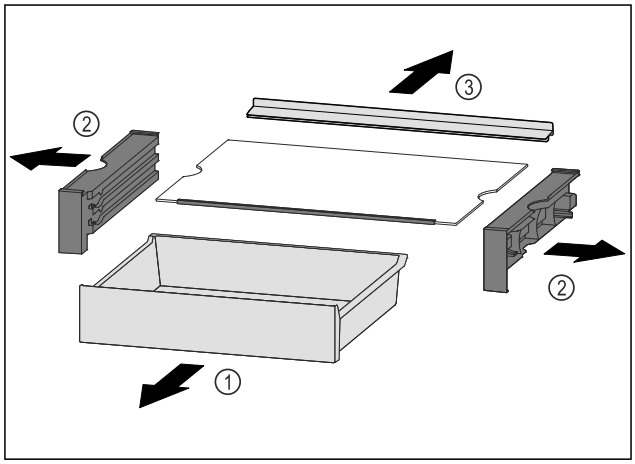



*Fig. 93*

▶ Vegye ki egészben a VarioSafe-fiókot. (lásd 8.5.4 A VarioSafe kivétele)

▶ A VarioSafe fiókot az ábra szerint szerelje szét.

## 8.6 Hely a sütőtepsi számára

A fiókok fölött található a sütőtepsi számára kialakított hely *Fig. 1 (6)*.

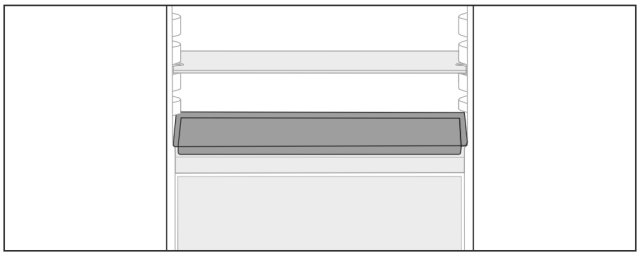


*Fig. 94*

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

❑ Tartsa be a sütőtepsi megadott maximális méreteit (lásd 10.1 Műszaki adatok) .

❑ A sütőtepsi lehűlt szobahőmérsékletűre.

❑ Az alsó ajtópolc legalább eggyel magasabbra van helyezve.

Ha az ajtó 90°-ban ki van nyitva:

▶ Csúsztassa be a tepsit a legalsó oldaltámaszokon.

## 8.7 Fiókok

A fiókok tisztításhoz kivehetők.

A fiók kivétele és behelyezése a kihúzórendszertől függően eltérő lehet. Készüléke különböző kihúzórendszerekkel rendelkezhet.

**Megjegyzés**

Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.

▶ Mindig hagyja szabadon a hátsó fal belsején a ventilátor szellőzőrését!

www.elektromarkabolt.hu



### 8.7.1 Teleszkópsínes fiók

A fiók kihúzható síneken (teleszkópsíneken) mozog. Vannak teljesen kihúzható és részben kihúzható teleszkópsínek. A teljesen kihúzható fiókokat teljesen ki lehet húzni a készülékből. A részben kihúzható fiókokat nem lehet teljesen kihúzni a készülékből. A készülék típusától függ, hogy milyen rendszer található az Ön készülékében.

**Teljesen kihúzható***

A teljesen kihúzható változat egy kapocsról ismerhető fel, amely hátul, a sínen balra és jobbra található.

**A fiók kivétele**

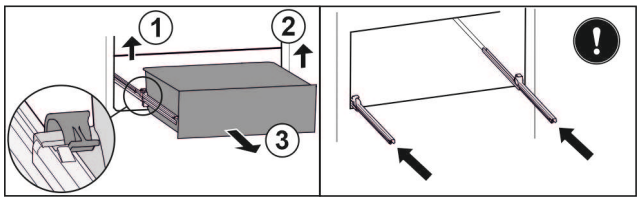



*Fig. 95*

- ▶ A fiókot ütközésig húzza ki.
- ▶ Emelje fel a bal oldali kapcsot, és ezzel egyszerre húzza előrefelé a fiók bal oldalát. *Fig. 95 (1)*
- ▶ Emelj fel a jobb oldali kapcsot, és ezzel egyszerre húzza előrefelé a fiók jobb oldalát. *Fig. 95 (2)*
- ▶ Vegye ki a fiókot előrefelé. *Fig. 95 (3)*
- ▶ Tolja be a síneket.

**A fiók behelyezése**

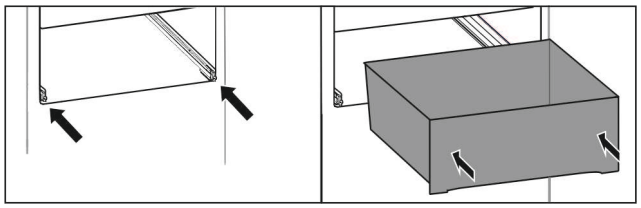


*Fig. 96*

- ▶ Tolja be a síneket.
- ▶ Helyezze a sínekre a fiókot.
- ▶ Tolja be a fiókot hátrafelé.
- ▷ A fiók hátul hallhatóan bepattan.

**Részben kihúzható hűtőrész***

**A fiók kivétele**

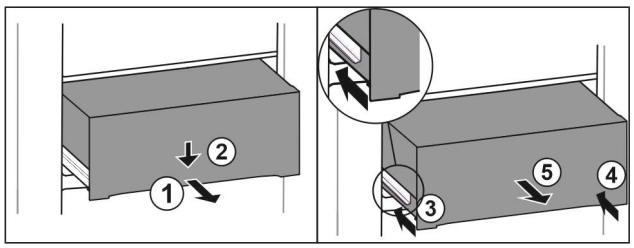



*Fig. 97*

- ▶ Húzza ki félig a fiókot. *Fig. 97 (1)*
- ▶ Nyomja le a fiók elülső oldalát. *Fig. 97 (2)*
- ▶ Tolja be a bal oldali sínt körülbelül 2 cm mértékben. *Fig. 97 (3)*
- ▶ Tolja be a jobb oldali sínt körülbelül 2 cm mértékben. *Fig. 97 (4)*
- ▶ Vegye ki a fiókot előrefelé. *Fig. 97 (5)*

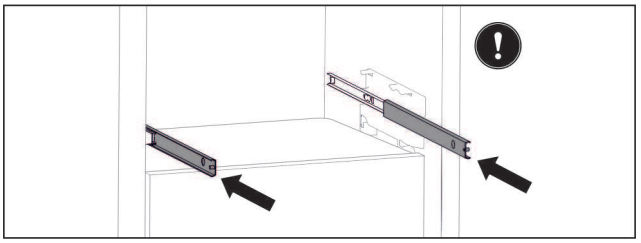


*Fig. 98*

Ha a fiók kivétele után a sínek még nincsenek teljesen betolva:

- ▶ Tolja be teljesen a síneket.

**A fiók behelyezése**

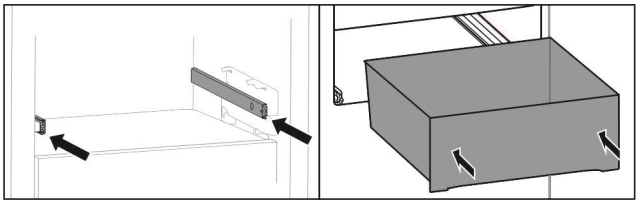


*Fig. 99*

- ▶ Tolja be a síneket.
- ▶ Helyezze a sínekre a fiókot.
- ▶ Tolja be a fiókot hátrafelé.

### 8.7.2 Kihúzható kocsi

**Megjegyzés**

A kihúzható kocsi feletti fiók teljesen kihúzható. (lásd Teljesen kihúzható*)

**A fiók kivétele**

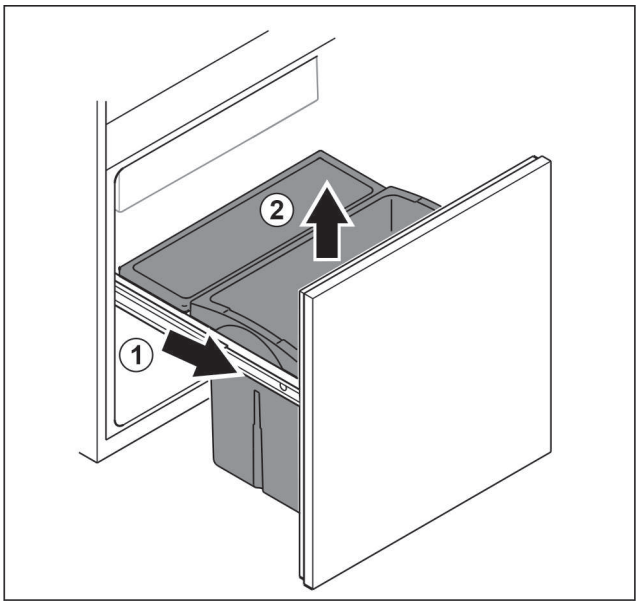



*Fig. 100*

- ▶ A kihúzható kocsit ütközésig húzza ki. *Fig. 100 (1)*
- ▶ Vegye ki a fiókot felfelé. *Fig. 100 (2)*

**A fiók behelyezése**

- ▶ A kihúzható kocsit ütközésig húzza ki.

www.elektromarkabolt.hu



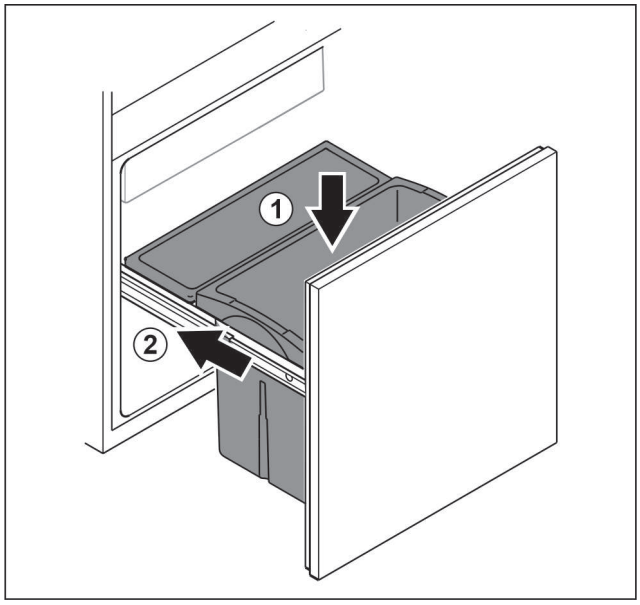



*Fig. 101*

▶ Helyezze be felülről a fiókot. *Fig. 101 (1)*
▶ Tolja be a kihúzható kocsit. *Fig. 101 (2)*

## 8.8 Az EasyFresh fedele

A rekeszfedél a tisztításhoz kivehető.

### 8.8.1 A rekeszfedél kivétele

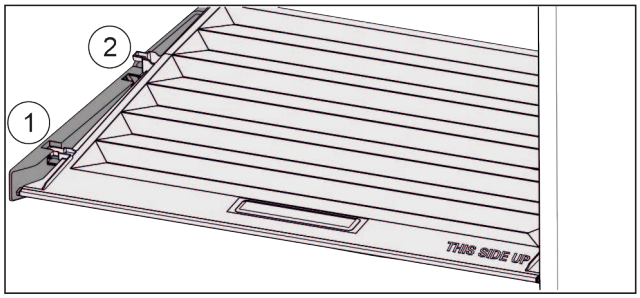



*Fig. 102*

Ha a fiókok ki vannak véve:

▶ Húzza előre *Fig. 102 (1)* a fedelet a tartóelemek nyílásáig.
▶ Emelje meg hátul alulról, és felfelé vegye ki *Fig. 102 (2)*.

### 8.8.2 A rekeszfedél behelyezése

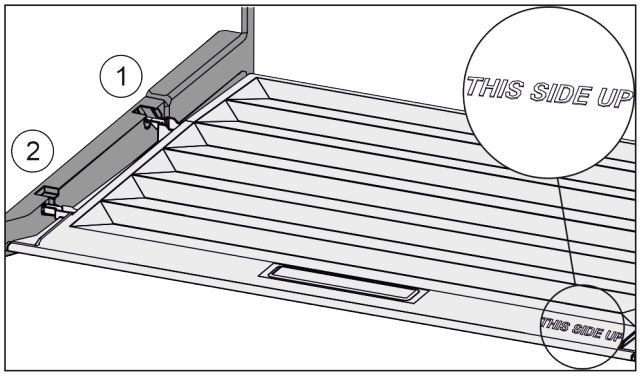



*Fig. 103*

Ha a THIS SIDE UP felirat felfelé néz:

▶ Vezesse be a fedél bordáit a hátsó tartó *Fig. 103 (1)* nyílása fölött, elöl pedig pattintsa be azokat a tartóba *Fig. 103 (2)*.
▶ Helyezze a fedelet a kívánt helyzetbe (lásd 8.9 A páratartalom szabályozása) .

## 8.9 A páratartalom szabályozása

A fiókban lévő páratartalom a fiók fedelének állításával szabályozható.

A rekeszfedél közvetlenül a fiókon található, és tárolólapokkal vagy további fiókokkal lefedhető.

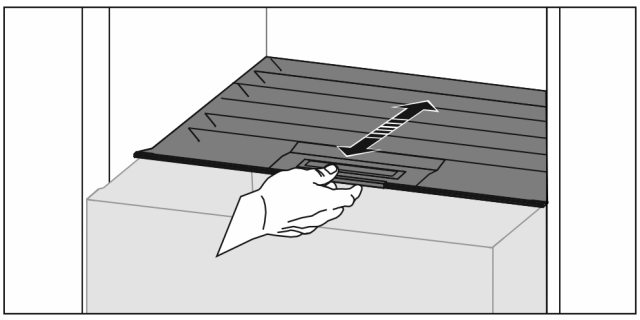


*Fig. 104*

**Alacsony páratartalom**

▶ Nyissa ki a fiókot.
▶ Húzza előre a rekeszfedelet.
▷ Zárt fiók esetén: hézag a fedél és a fiók között.
▷ A rekeszben lévő levegő páratartalma csökken.

**Magas páratartalom**

▶ Nyissa ki a fiókot.
▶ Tolja hátra a rekeszfedelet.
▷ Zárt fiók esetén: a fedél a fiókot szorosan lezárja.
▷ A rekeszben lévő levegő páratartalma növekszik.

Ha a rekeszben túl sok a nedvesség:

▶ Válassza az „alacsony nedvességtartalom” beállítást.

**-vagy-**

▶ Távolítsa el a nedvességet egy törlőronggyal.

## 8.10 Palacktartó

### 8.10.1 A palacktartó használata

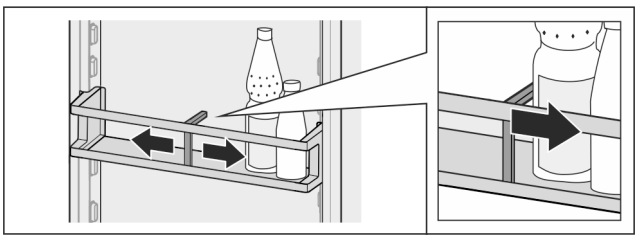


*Fig. 105*

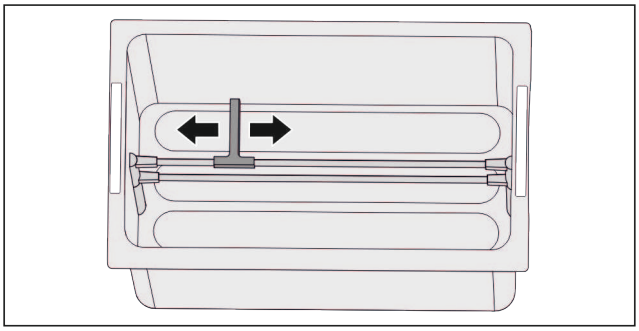


*Fig. 106 **

▶ Tolja a palacktartót a palackokra.
▷ A palackok nem borulnak fel.

www.elektromarkabolt.hu



### 8.10.2 A palacktartó kivétele

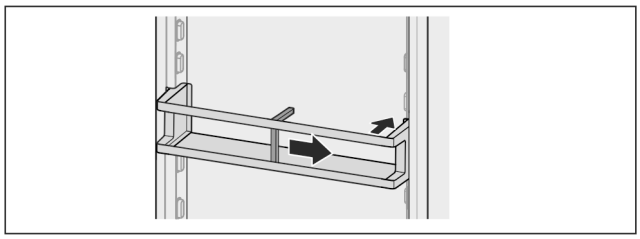


*Fig. 107*

▶ Tolja a palacktartót teljesen jobbra a szélig.
▶ Vegye ki hátrafelé.

# 9 Karbantartás

## 9.1 Kihúzórendszerek szétszerelése / összeszerelése

### 9.1.1 A szétszerelésre vonatkozó tudnivalók

Egyes kihúzórendszerek tisztításhoz szétszerelhetők. Készüléke különféle kihúzórendszerekkel rendelkezhet.

A következő kihúzórendszerek szétszerelhetők vagy nem szerelhetők szét:

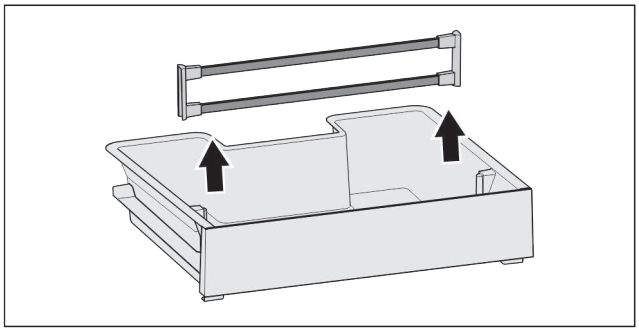
| Kihúzórendszer | szétszerelhető / nem szerelhető szét |
|---|---|
| Teljesen kihúzható* | nem szerelhető szét* |
| Részben kihúzható hűtőrész* | nem szerelhető szét* |
| Kihúzható kocsi | szétszerelhető (lásd 9.1.2 Kihúzható kocsi) |

### 9.1.2 Kihúzható kocsi

**A kihúzható rendszer szétszerelése**

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

❑ Kivette a fiókot. (lásd 8.7.2 Kihúzható kocsi)



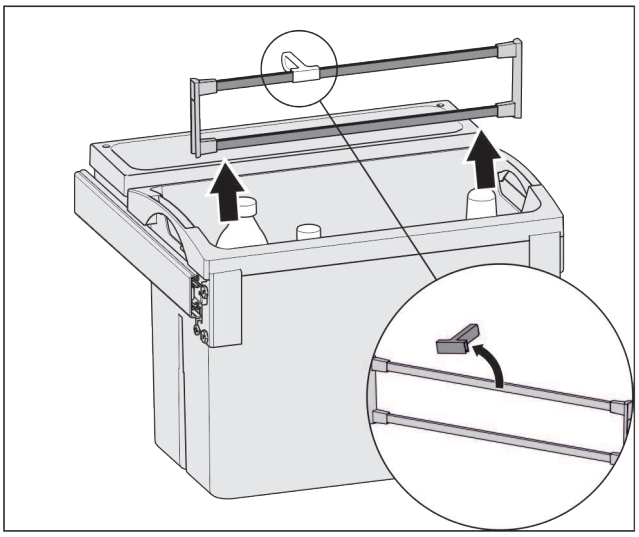
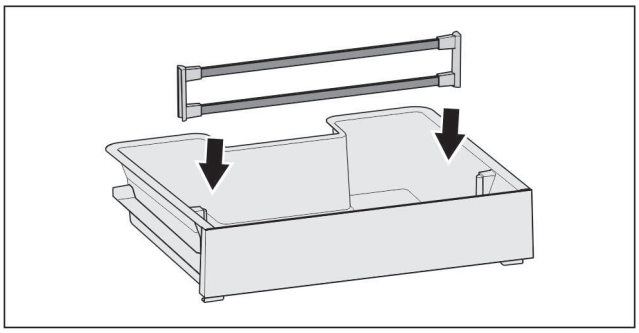


*Fig. 108*

▶ Vegye ki a tartóelemeket az ábrán látható módon.

**Kihúzórendszer felszerelése**



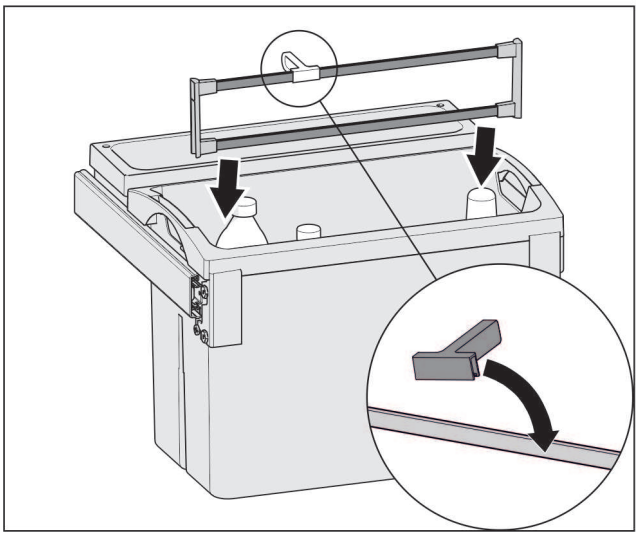


*Fig. 109*

▶ Szerelje fel a tartóelemeket az ábrán látható módon.

www.elektromarkabolt.hu



## 9.2 A készülék leolvasztása

**FIGYELMEZTETÉS**
A készülék szakszerűtlen olvasztása!
Sérülés és rongálódás veszélye.
- ▶ A leolvasztási folyamat felgyorsítására ne használjon a gyártó által ajánlottaktól eltérő mechanikus berendezést vagy egyéb eszközt.
- ▶ Ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztítókészülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- ▶ Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

A leolvasztás automatikusan zajlik. Az olvadékvíz a lefolyónyíláson keresztül távozik, és gőzzé alakul.

A hátlapon lévő vízcseppek vagy akár vékony dér- vagy jégréteg a működésből következnek, és nem utalnak rendellenességre. Ezeket nem kell eltávolítani.

A készülék energiafogyasztásra optimalizált szabályzása miatt időnként dér- vagy jégréteg is képződhet.
- ▶ Rendszeresen tisztítsa ki a lefolyónyílást (lásd 9.3 Berendezés tisztítása) .

## 9.3 Berendezés tisztítása

### 9.3.1 Előkészületek

**FIGYELMEZTETÉS**
Áramütést szenvedhet!
- ▶ Húzza ki a hűtőkészülék csatlakozóját vagy szakítsa meg az áramellátást.

**FIGYELMEZTETÉS**
Tűzveszély
- ▶ A hűtőkör ne sérüljön.

- ▶ Ürítse ki a berendezést.
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

**-vagy-**
- ▶ Aktiválja a CleaningMode működését. (lásd CleaningMode)

### 9.3.2 A beltér tisztítása

**FIGYELEM**
Szakszerűtlen tisztítás!
A készülék károsodhat.
- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószert használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószert.

- ▶ Műanyag felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.
- ▶ Fém felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.
- ▶ Lefolyónyílás: távolítsa el a lerakódásokat egy vékony eszközzel, pl. fülpiszkálóval.

### 9.3.3 A felszerelések tisztítása

**FIGYELEM**
Szakszerűtlen tisztítás!
A készülék károsodhat.
- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószert használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószert.

**Tisztítás puha, tiszta kendővel, langyos vízzel és kevés mosogatószerrel:**
- Ajtópolc
- Tárolólap
- Osztható tárolólap
- VarioSafe
- Az EasyFresh fedele
- Fiók

**Tisztítás nedves kendővel:**
- Teleszkópsínek
  Kérjük, vegye figyelembe: A futópályákban lévő zsír kenésre szolgál és tilos eltávolítani!

**Tisztítás mosogatógépben 60 °C-ig:**
- Palacktartó
- Osztható tárolólap tartóeleme
- ▶ Szerelje le a felszereléseket: lásd az adott fejezetet.
- ▶ Tisztítsa meg a felszereléseket.

### 9.3.4 A tisztítás után

- ▶ Törölje szárazra a berendezést és a felszerelés részeit.
- ▶ Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, és kapcsolja be.
- ▶ Végezzen rendszeresen tisztítást.

# 10 Vevőinformációk

## 10.1 Műszaki adatok

| Hőmérséklet-tartomány | |
|---|---|
| Hűtés | 2 °C és 9 °C között |
| Pincefiók | 6 °C – 14 °C |

| Maximális lefagyasztható mennyiség/24 óra | |
|---|---|
| Fagyasztórekesz | lásd a típustáblán: „Fagyasztási kapacitás .../24 óra” |

| Sütőtepsi maximális méretei | |
|---|---|
| Szélesség | 466 mm |
| Mélység | 386 mm |
| Magasság | 50 mm |

| Világítás | |
|---|---|
| Energiahatékonysági osztály[1] | Fényforrás |
| Ez a termék egy vagy több G energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz. | LED |

[1] *A készülék különböző energiahatékonysági osztályokba tartozó fényforrásokat tartalmazhat. A legalacsonyabb energiahatékonysági osztály van megadva.*

www.elektromarkabolt.hu



## 10.2 Működés közbeni zajok

A készülék működés közben különböző zajokat hallat.

- **Alacsony hűtőteljesítménynél** a készülék energiatakarékosan, de hosszabb ideig működik. Ebben az esetben **halkabb**.
- **Nagyobb hűtőteljesítménynél** az élelmiszerek gyorsabban lehűlnek. Ebben az esetben **hangosabb**.

  Példák:
  - aktivált funkciók (lásd 7.2 A készülék funkciói)
  - frissen behelyezett élelmiszer
  - magas környezeti hőmérséklet
  - hosszú ideig nyitva hagyott ajtó

| Zaj | Lehetséges ok | A zaj típusa |
|---|---|---|
| Bugyborékoló vagy csepegő hang | A hűtőközeg áramlása a hűtő körfolyamatban. | normál működési zaj |
| Sziszegő és sistergő hang | A hűtőközeg befecskendezése a hűtő körfolyamatba. | normál működési zaj |
| Morgó hang | A készülék hűt. A zaj erőssége a hűtőteljesítménytől függ. | normál működési zaj |
| Zúgó hangok | A becsapódásgátlóval ellátott ajtó nyitása és zárása. | normál működési zaj |
| Kattanás | A működtető elemek be- és kikapcsolására kerül sor. | normál kapcsolási zaj |
| Kattogó vagy döngicsélő hang | A szelepek vagy a csappantyúk aktívak. | normál kapcsolási zaj |

| Zaj | Lehetséges ok | A zaj típusa | Megszüntetés |
|---|---|---|---|
| Vibráció | Nem megfelelő beszerelés | Hibát jelző zajok | Ellenőrizze a beszerelést.<br>Igazítsa be a készüléket. |
| Zörgés | Felszereltség,<br>a készülék belsejében lévő termékek | Hibát jelző zajok | Rögzítse a felszereltség részeit.<br>Hagyjon távolságot a termékek között. |

## 10.3 Műszaki üzemzavar

A készülék tervezése és gyártása során arra törekedtünk, hogy üzembiztos legyen a működése, és hosszú legyen az élettartama. Amennyiben működés közben mégis meghibásodás lépne fel, akkor ellenőrizze, hogy az üzemzavar nem kezelési hibára vezethető-e vissza. Ilyen esetben a garanciális időn belül is kénytelenek vagyunk a felmerülő költségeket Önnek felszámítani.

Az alábbi üzemzavarokat saját maga is elhárithatja.

### 10.3.1 A készülék működése

| Hiba | Ok | Elhárítás |
|---|---|---|
| **A készülék nem működik.** | → A készülék nincs bekapcsolva. | ▶ Kapcsolja be a készüléket. |
| | → A hálózati csatlakozódugót nem megfelelően helyezte a csatlakozóaljzatba. | ▶ Ellenőrizze a hálózati csatlakozódugót. |
| | → A csatlakozóaljzat biztosítéka nincs rendben. | ▶ Ellenőrizze a biztosítékot. |
| | → Áramszünet | ▶ Tartsa a készüléket lezárva.<br>▶ Óvja az élelmiszereket: Hosszabb áramszünet esetén helyezzen jégakkukat az élelmiszer tetejére, vagy használjon hordozható fagyasztóládát.<br>▶ A kiolvadt élelmiszert ne fagyassza le újra. |
| | → A készülék csatlakozódugója nincs rendesen bedugva a készülékbe. | ▶ Ellenőrizze a készülék csatlakozódugóját. |
| **Nem elég alacsony a hőmérséklet.** | → A készülék ajtaját nem csukta be megfelelően. | ▶ Csukja be a készülék ajtaját. |
| | → A be- és kiszellőzés nem elegendő. | ▶ Tegye szabaddá és tisztítsa meg a szellőzőrácsot. |
| | → A környezeti hőmérséklet túl magas. | ▶ Problémamegoldás: (lásd 1.4 A berendezés alkalmazási területe) |
| | → A készüléket túl gyakran nyitotta ki, vagy túl hosszú ideig tartotta nyitva. | ▶ Várja meg, hogy ismét beáll-e magától a kívánt hőmérséklet. Ha nem, forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat) |
| | → Rosszul állította be a hőmérsékletet. | ▶ Állítsa hidegebbre a hőmérsékletet, és 24 óra után ellenőrizze. |

www.elektromarkabolt.hu



| Hiba | Ok | Elhárítás |
|---|---|---|
| | → A készülék túl közel van egy hőforráshoz (tűzhely, fűtőtest stb.). | ▶ Változtassa meg a készülék vagy a hőforrás felállítási helyét. |
| | → A készüléket nem megfelelően építette be a fülkébe. | ▶ Ellenőrizze, hogy a beépítés megfelelő-e és az ajtó jól zár-e. |
| **Az ajtótömítés hibás, vagy más okok miatt kell kicserélni.** | → Az ajtótömítés cserélhető. Ehhez nem kell semmilyen további segédszerszám. | ▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat) |
| **A készülék eljegesedett, vagy lecsapódik benne a víz.** | → Az ajtótömítés kicsúszhatott a horonyból. | ▶ Vizsgálja meg, hogy az ajtótömítés megfelelően illeszkedik-e a horonyba. |

### 10.3.2 Felszereltség

| Hiba | Ok | Elhárítás |
|---|---|---|
| **A belső világítás nem világít.** | → A készülék nincs bekapcsolva. | ▶ Kapcsolja be a készüléket. |
| | → Az ajtó 15 percnél hosszabb ideig volt nyitva. | ▶ Ha az ajtó nyitva van, a belső világítás kb. 15 perc eltelével automatikusan kikapcsol. |
| | → Meghibásodott a LED világítás, vagy sérült a borítás. | ▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat) |
| **A fagyasztórekeszt nem lehet becsukni.** | → Nyitott ajtónál rögzült a reteszelés. | ▶ Működtesse ismét a fogantyút. |

## 10.4 Vevőszolgálat

Először vizsgálja meg, hogy a hibát önállóan el tudja-e hárítani (lásd 10 Vevőinformációk) . Ha nem, akkor forduljon a vevőszolgálathoz.

A címet a mellékelt „Liebherr szerviz” füzetben, vagy a home.liebherr.com/service weboldalon találja.

**FIGYELMEZTETÉS**
Szakszerűtlen javítás!
Sérülések.
- ▶ A berendezésen és a hálózati csatlakozóvezetéken a nem kifejezetten megemlített javításokat és beavatkozásokat (lásd 9 Karbantartás) , csak a vevőszolgálat végezheti el.
- ▶ Ha megsérül a hálózati csatlakozóvezeték, csak a gyártóval, annak ügyfélszolgálatával vagy hozzájuk hasonló képesítéssel rendelkező szakemberrel cseréltesse le.
- ▶ A védőérintkezős csatlakozódugóval rendelkező készülékeken a cserét maga az ügyfél is elvégezheti.

### 10.4.1 Kapcsolatfelvétel a vevőszolgálattal

Győződjön meg arról, hogy a készülékre vonatkozó alábbi információk elő vannak készítve:

- ❑ A berendezés megnevezése (típus és jelölés)
- ❑ Szerviz szám (szerviz)
- ❑ Sorozatszám (S sz.)

▶ Nyissa meg a készülékinformációkat a kijelzőn. (lásd Készülékinformáció)
**-vagy-**
▶ Nézze meg a készülékinformációkat a típustáblán. (lásd 10.5 Típustábla)
▶ Jegyezze fel azokat.
▶ Értesítse a vevőszolgálatot: Közölje a hibát és a készülékre vonatkozó információkat.
▷ Így gyorsan és célirányosan tudjuk elvégezni a szervizelést.
▶ Kövesse a vevőszolgálat további útmutatásait.

## 10.5 Típustábla

A típustábla a fiókok mögött található, a készülék belső oldalán.

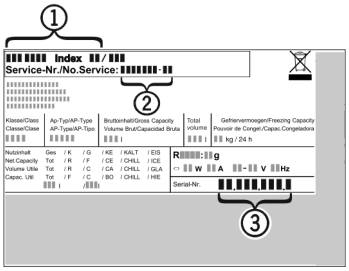



*Fig. 110*
**(1)** Készülék megnevezése **(3)** Sorozatsz.
**(2)** Szerviz sz.

▶ Olvassa le az információkat az adattábláról.

# 11 Üzemen kívül helyezés

▶ Ürítse ki a berendezést.
▶ Kapcsolja ki a készüléket. (lásd Készülék ki- és bekapcsolása)
▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
▶ Húzza ki szükség szerint a készülék csatlakozódugóját: Húzza ki, és ezzel egyidejűleg mozgassa balról jobbra.

www.elektromarkabolt.hu



- ▶ Tisztítsa meg a készüléket. (lásd 9.3 Berendezés tisztítása)
- ▶ Hagyja nyitva az ajtót, hogy ne keletkezzenek rossz szagok.

# 12 Hulladékkezelés

## 12.1 A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre




A Liebherr néhány készülékbe akkumulátorokat helyez. Az EU-ban a törvényhozók környezetvédelmi okokból arra kötelezik a végfelhasználókat, hogy a használt készülékek hulladékként való kezelése előtt távolítsák el ezeket az elemeket. Amennyiben az Ön készüléke tartalmaz elemet, úgy a készüléken erre vonatkozó jelölés található.

| | |
|---|---|
| Lámpák | Amennyiben a lámpákat egyedül, károsítás nélkül ki tudja venni, úgy ezeket is szerelje ki a hulladékként való kezelés előtt. |

- ▶ Helyezze üzemen kívül a készüléket.
- ▶ Elemekkel rendelkező készülék: vegye ki az elemeket. A leírást lásd a **Karbantartás** fejezetben.
- ▶ Ha lehetséges: károsítás nélkül szerelje ki a lámpákat.

## 12.2 A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon



A készülék még sok értékes anyagot tartalmaz, és a vegyes háztartási hulladéktól elkülönítetten kell kezelni.







Az elemeket a használt készülékből kivéve kezelje hulladékként. Ehhez az elemek díjtalanul leadhatók az üzletben, valamint az újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban.

| | |
|---|---|
| Lámpák | A kiszerelt lámpákat megfelelő gyűjtőhelyeken adhatja le. |
| Németországban: | A készülék a helyi újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban díjtalanul leadható az 1. osztály gyűjtőkonténerébe. Ha olyan kereskedésben vásárol új hűtő- / fagyasztókészüléket, amelynek eladótere > 400 $m^2$, akkor a kereskedő is díjtalanul átveszi régi készülékét. |

**FIGYELMEZTETÉS**

Kilépő hűtőközeg és olaj!

Tűz. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.

- ▶ Ne sértse meg a hűtőkör és a kompresszor csővezetékeit.

- ▶ Tartsa be a készülék szállítására vonatkozó utasításokat.
- ▶ Károsítás nélkül szállítsa el a készüléket.

- ▶ Az elemeket, lámpákat és a készüléket a fenti előírások szerint kezelje hulladékként.

www.elektromarkabolt.hu



home.liebherr.com/fridge-manuals

HU beépíthető hűtőszekrény kihúzható fiókkal

Kiadás dátuma: 20240521

**Cikkszám - index: 7088446-00**

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland